

**thermo comfort
mat
S 14 W / M 20 W**

D Wärmematte

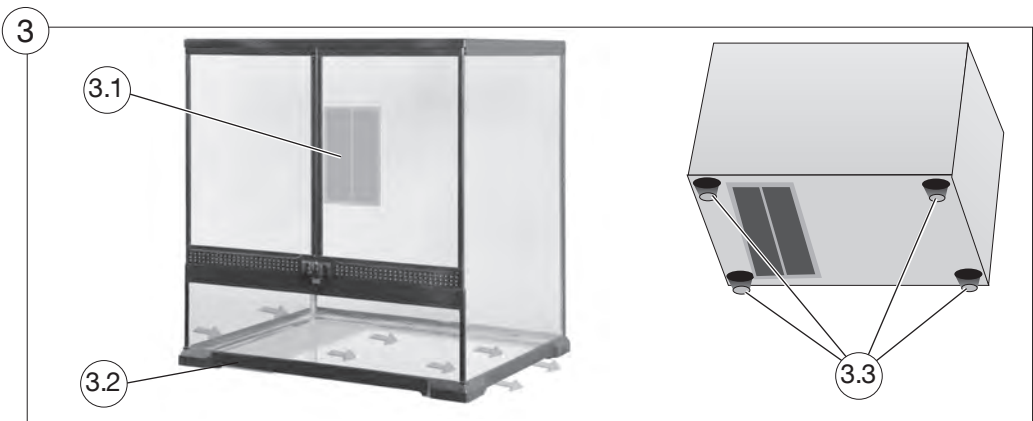
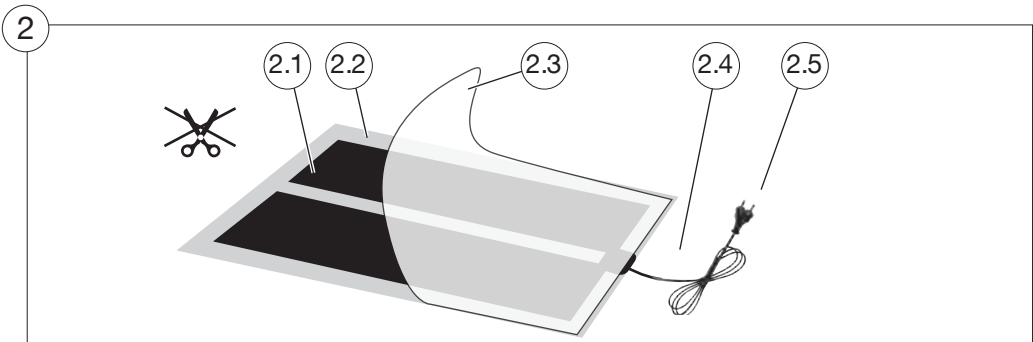
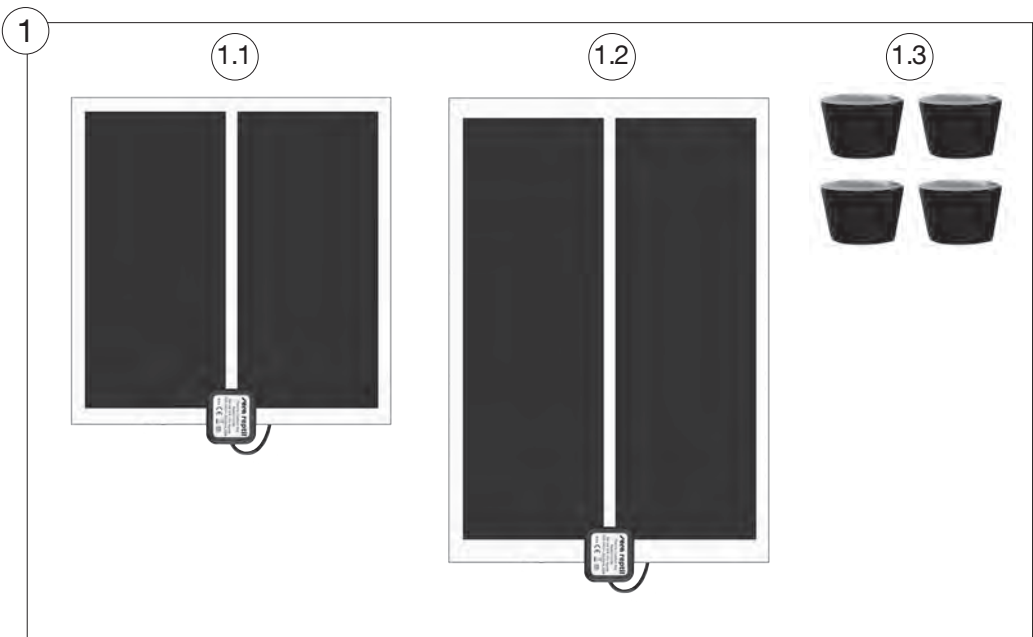
US Heating mat

**F Tapis
chauffant**



CE





Produkt ähnlich Abbildung
Technische Änderungen und Irrtum vorbe-
halten

product may not be exactly as illustrated
Subject to technical alterations and errors

produit semblable à l'image
Sous réserve de modifications techniques
et d'erreurs

sera reptil thermo comfort mat

S 14 W / M 20 W

D	Wärmematte	4
US	Heating mat	6
F	Tapis chauffant	8
NL	Warmtemat	10
I	Tappeto riscaldante	12
E	Manta térmica	14
P	Almofada térmica	16
S	Värmematta	18
FI	Lämpömatto	20
TR	Isı halısı	22
GR	Θερμαντικό υπόστρωμα	24
SI	Grelna blazina	26
HR	Grijača podloga	28
CZ	Výhřevná podložka	30
H	Melegítőlap	32
PL	Mata grzewcza	34
RUS	Нагреватель-мат	36

D Gebrauchsinformation sera reptil thermo comfort mat S und M

Bitte vollständig und aufmerksam lesen und für den zukünftigen Bedarf aufbewahren. Bei Weitergabe dieses Gerätes an Dritte ist diese Gebrauchsinformation mit auszuhändigen.

Wir freuen uns, dass Sie sich für die **sera reptil thermo comfort mat S** oder **M** entschieden haben.

Reptilien sind wechselwarme Tiere. Für die artgerechte Haltung der Tiere ist die Nachahmung der Temperaturverhältnisse des natürlichen Biotops besonders wichtig. Denn nur unter artgerechten Verhältnissen lässt sich das natürliche Verhalten der Terrarienbewohner beobachten. Die **sera** Heizmatten geben die Wärme über eine große Fläche an die Umgebung ab, ohne hohe Temperaturen zu entwickeln. Dadurch wird erreicht, dass es kein großes Temperaturgefälle innerhalb des Terrariums gibt. Entsprechend den Anforderungen an das gehaltene Tier, können die **sera** Heizmatten mit weiteren Heizsystemen kombiniert werden.

Durch die Klebefolie können Sie die Heizmatten auf die Seitenscheiben des Terrariums kleben. Dabei muss die Glasdicke mehr als 3 mm betragen. Die andere Seite muss frei bleiben. So wird eine flächige Beheizung auch bei Tieren, z. B. Landschildkröten, die nicht von unten erwärmt werden sollen, ermöglicht. Die **sera reptil thermo comfort mat** dürfen ausschließlich für den in dieser Gebrauchsinformation beschriebenen Zweck verwendet werden. Bei einer Zuwiderhandlung erlöschen jegliche Ansprüche an die Gewährleistung und die Produkthaftung. Einmal aufgeklebte Heizmatten dürfen nach dem Ablösen nicht mehr betrieben werden. Grundsätzlich sollte nur etwa 1/3 des Terrarienbodens beheizt werden, damit die Tiere auch kühle Stellen aufsuchen können.

Sicherheitshinweise! Unbedingt lesen und beachten!

Vorsicht Brandgefahr! Folgende Ratschläge bitte beachten, um eine Brandgefahr zu vermeiden:

- Heizmatte für Tiere!
- Die Heizmatte muss in Arbeitsstellung sicher befestigt sein!
- Die Heizmatte muss von Tieren und brennbaren Materialien durch eine mindestens 3 mm dicke Glasscheibe getrennt werden.

Vorsicht Stromschlag! Folgende Ratschläge bitte beachten, um einen Stromschlag zu vermeiden:

- Die **sera** Heizmatten nicht unter oder im Wasser betreiben.
- Die Heizfläche vor spitzen Gegenständen schützen.
- Sollte eine Heizmatte beschädigt sein, d.h. Löcher oder Risse aufweisen, ist sie sofort vom Netz zu trennen und stillzulegen.
- Die Heizmatten dürfen nicht geknickt werden.
- Es dürfen keine Stücke, auch nicht am Rand, mit einer Schere oder ähnlichem Werkzeug herausgeschnitten werden.
- Die laminierten Schichten dürfen nicht voneinander getrennt werden.

Verwendung und Einsatzgebiet

Bei Montage unter dem Bodengrund wird eine gleichmäßige, flächige Erwärmung erreicht. Die **sera** Heizmatten können bei Terrarien mit Rahmen unter das Terrarium geklebt werden, sofern der Lüftungsspalt unter dem Terrarium entsprechend groß ist.

Lieferumfang (Abb. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**,
28 cm x 28 cm, selbstklebend
oder
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**,
28 cm x 42 cm, selbstklebend
- 1.3 4 Distanzhalter (selbstklebend)

Bestandteile (Abb. 2)

- 2.1 Heizfläche
- 2.2 Klebefläche (gesamte Oberfläche)
- 2.3 Schutzfolie der Klebefläche
- 2.4 Kabel
- 2.5 Stecker

Aufbauanleitung und Inbetriebnahme

Aufkleben an der Terrarienscheibe (Abb. 3.1)

Reinigen Sie die vorgesehene Fläche auf der Außenseite des Terrariums. Ziehen Sie die Schutzfolie (2.3) von der Klebefläche ab. Setzen Sie die Heizmatte mit der Kante an und kleben Sie die Heizmatte ohne Luftblasen auf das Glas. Die Klebefolie haftet sehr fest und lässt sich nur schwer wieder ablösen.

Aufkleben unter dem Terrariumboden (Abb. 3.2)

Sie können die Heizmatten von außen unter das Terrarium kleben (3.2). Dazu darf Ihr Terrarium nicht direkt auf dem Boden/Unterschrank aufliegen. Falls das Terrarium direkt aufliegt, stellen Sie es auf die beige-fügten Distanzhalter (1.3). Dazu Schutzfolie an der Klebeseite abziehen und auf die Ecken der Terrarienunterseite aufkleben (3.3). Distanzhalter nicht auf die Heizmatte kleben!

Reinigung

Die **sera** Heizmatte vom Stromnetz trennen und mit einem feuchten Lappen und Neutralreiniger abwischen. Keine abrasiven Reinigungsmittel verwenden. Keine Lösungsmittel verwenden. Darauf achten, dass in die Nähe der elektrischen Anschlüsse und des Kabels kein Wasser gelangt. Die Heizmatte vor dem Einstecken wieder vollständig trocknen lassen.

Wartung

Es können keine Teile an der **sera reptil thermo comfort mat** repariert, getauscht oder gewechselt werden. Bei Beschädigung der Heizfläche oder des Kabels müssen die Heizmatten stillgelegt werden.

Technische Daten

Spannung: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme: Modell S: 14 W
Modell M: 20 W
Abmessungen: Modell S: 28 cm x 28 cm
Modell M: 28 cm x 42 cm



Ersatzteile

Distanzhalter (selbstklebend)

Warnung

1. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
2. Das Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (inklusive Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, Wahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten, oder fehlender Erfahrung und Wissen vorgesehen, außer wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes angeleitet werden.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das Gerät stillgelegt werden.

Entsorgung des Gerätes:

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll** z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deswegen sind Elektrogeräte mit folgendem Symbol gekennzeichnet: 

Herstellergarantie:

Bei Beachtung der Gebrauchsinformation arbeitet die **sera reptil thermo comfort mat S** oder **M** zuverlässig. Wir haften für die Fehlerfreiheit unserer Produkte für 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Wir haften für vollständige Mängelfreiheit bei Übergabe. Sollten durch bestimmungsgemäßen Gebrauch übliche Abnutzungs- oder Verbraucherscheinungen auftreten, stellt dies keinen Mangel dar. In diesem Fall sind auch die Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen. Durch diese Garantie werden selbstverständlich keinerlei gesetzliche Ansprüche beschränkt oder eingeschränkt.

Empfehlung:

Bitte wenden Sie sich für jeden Fall eines Mangels zunächst an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Er kann beurteilen, ob tatsächlich ein Garantiefall vorliegt. Bei einer Zusendung an uns müssen wir Ihnen etwaige unnötigerweise anfallende Kosten belasten.

Jegliche Haftung wegen Vertragsverletzung ist auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt. Nur für die Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit, bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten und bei einer zwingenden Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz haftet **sera** auch bei leichter Fahrlässigkeit. In diesem Fall ist die Haftung dem Umfang nach auf den Ersatz der vertragstypisch vorhersehbaren Schäden begrenzt.

US Information for use sera reptil thermo comfort mat S and M

Please read these instructions carefully and keep for future use. When forwarding this unit to third parties, this information for use is also to be handed over.

Thank you for purchasing the **sera reptil thermo comfort mat S or M**.

Reptiles are cold-blooded animals. Imitating the temperature conditions of the natural biotopes is particularly important for keeping the animals according to their requirements, since the natural behavior of the terrarium inhabitants can only be observed under appropriate conditions. The **sera** heating mats emit the heat into the environment through a large area, without developing high temperatures. This ensures there is no big heat gradient within the terrarium. Depending on the requirements of the animals kept, it is possible to combine the **sera** heating mats with further heating systems.

SAFETY PRECAUTIONS!

Please read and observe by all means!

Attention fire hazard! Please observe the following advice as to prevent fire hazard:

- Heating appliance for animals!
- The appliance shall be securely fixed in position!
- The heat mat is to be kept separated from animals and inflammable material by a minimal 3 mm glass!

Attention electric shock! Please observe the following advice as to prevent electric shock:

- Do not operate the **sera** heating mats under nor in water.
- Protect the heating area against pointed items.
- In case a heating mat is damaged, i.e. it has holes or is ripped, it must immediately be disconnected from the mains supply and put out of operation.
- The heating mats must not be folded.
- No pieces must be cut out by means of scissors or similar tools, not even at the edge.
- The laminated layers must not be separated from each other.

Application and application range

Even, large-area heating is achieved if installed underneath the bottom ground. The **sera** heating mats can be attached underneath the terrarium in case of terrariums with a frame, provided the aeration gap underneath the terrarium is sufficiently large.

Due to the adhesive liner you can attach the heating mats to the side panes of the terrarium. The glass must be more than 3 mm thick. The other side must remain free. This allows for a large-area heating also in case of animals that should receive heat from underneath, e.g. tortoises. The **sera reptil thermo comfort mat** must only be used for the purpose described in this information for use. Any warranty and product liability claims will be void in case of non-compliance. Heating mats that were attached once must not be operated any more after removal. Generally, only about 1/3 of the terrarium bottom should be heated, as to allow the animals to move to cooler spots as well.

Kit includes (fig. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**, 28 cm x 28 cm (11 in. x 11 in.), self-adhesive or
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**, 28 cm x 42 cm (11 in. x 16.5 in.), self-adhesive
- 1.3 4 distance pieces (self-adhesive)

Components (fig. 2)

- 2.1 Heating area
- 2.2 Adhesive area (entire surface)
- 2.3 Protection liner with adhesive surface
- 2.4 Cable
- 2.5 Plug

Assembly instruction and operation

Attaching to the terrarium pane (fig. 3.1)

Clean the area to which the mat is to be attached on the outside of the terrarium. Pull the protection liner (2.3) off the adhesive surface. Attach the edge of the heating mat and press the heating mat onto the glass without any air bubbles. The adhesive liner attaches very firmly and can be removed only with difficulties.

Attaching underneath the terrarium bottom (fig. 3.2)

You can attach the heating mats underneath the terrarium from the outside (3.2). Your terrarium must not sit directly on the bottom/cabinet for this purpose. If the terrarium has direct contact, place it on the included distance pieces (1.3). To do so, pull the protecting liner off the adhesive side and attach to the corners of the bottom side of the terrarium (3.3). Do not attach the distance pieces to the heating mat!

Cleaning

Disconnect the **sera** heating mat from the mains supply and wipe it with a soft cloth and neutral detergent. Do not use any abrasive detergents. Do not use any solvents. Make sure no water gets near the electric connections and the cable. Allow the heating mat to become entirely dry before plugging it in again.

Maintenance

No parts of the **sera reptil thermo comfort mat** can be repaired, replaced or exchanged. The heating mats must be put out of operation in case the heating area or the cable is damaged.

Technical Data

Voltage: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Power uptake: Model S: 14 W
Model M: 20 W

Dimensions: Model S: 28 cm x 28 cm
(11 in. x 11 in.)
Model M: 28 cm x 42 cm
(11 in. x 16.5 in.)



Spare parts

Distance pieces (self-adhesive)

Warning

1. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. The unit must be put out of operation in case the mains cable is damaged.

Disposal of the unit:

Waste electrical and electronic equipment (WEEE) must not get into domestic waste!

If ever the unit cannot be used anymore, the consumer is **legally obliged to hand in waste electrical and electronic equipment (WEEE) separately from domestic waste**, e.g. at a collection point of his community/his district. This ensures that waste electrical and electronic equipment (WEEE) is expertly processed and that negative effects to the environment are avoided.

Therefore electrical and electronic equipment bears the following symbol:



Manufacturer warranty:

When following the directions for use, the **sera reptil thermo comfort mat S** or **M** will perform reliably. We are liable for the freedom from faults of our products for 2 years beginning with the purchase date.

We are liable for complete flawlessness at delivery. Should usual wear and tear occur by use as intended by us, this is not considered a defect. Warranty claims are also excluded in this case. Legal claims are of course not reduced or limited by this warranty.

Recommendation:

In every case of a defect, please first consult the specialized retailer where you purchased the unit. He will be able to judge whether it is actually a warranty case. In case of sending the unit to us we will unnecessarily have to charge you for occurring costs.

Any liability because of contract breach is limited to intent or gross negligence. **sera** will be liable in case of slight negligence only in case of injuries to life, body and health, in case of essential contractual obligations and with binding liability according to the product liability code. In that case, the extent of liability is limited to the replacement of contractually typically foreseeable damages.

F Information mode d'emploi sera reptil thermo confort mat S et M

A lire attentivement. A conserver, en cas de besoin ultérieur. En cas de transfert de cet appareil à des tiers, joindre le présent mode d'emploi.

Vous venez d'acquérir un **sera reptil thermo confort mat S** ou **M** et nous vous en félicitons.

Les reptiles sont des animaux poïkilothermes. Pour une maintenance conforme de ces animaux, il est essentiel de reproduire les conditions de température de leur biotope naturel. En effet, le comportement naturel des occupants du terrarium ne peut être observé que si les conditions sont conformes à l'espèce. Les tapis chauffants **sera** dégagent la chaleur dans l'environnement sur une grande surface, sans pour autant développer de températures élevées. Il n'y a donc pas de grands gradients de température à l'intérieur du terrarium. En fonction des exigences de l'animal maintenu, les tapis chauffants **sera** peuvent être combinés à d'autres systèmes de chauffe.

Consignes de sécurité !

A lire et respecter impérativement !

Attention, risque d'incendie ! Tenir compte des conseils ci-dessous pour éviter un risque d'incendie :

- Tapis chauffant pour les animaux !
- Le tapis chauffant doit être bien fixé en position de service !
- Le tapis chauffant doit être séparé des animaux et des matériaux inflammables, par une vitre d'au moins 3 mm d'épaisseur.

Attention, risque d'électrocution ! Tenir compte des conseils ci-dessous pour éviter une électrocution :

- Ne pas faire fonctionner les tapis chauffants **sera** dans l'eau.
- Protéger la surface de chauffe des objets pointus.
- Si le tapis chauffant est endommagé, c'est-à-dire s'il présente des trous ou des fissures, le débrancher immédiatement du secteur et le mettre hors service.
- Ne pas plier les tapis chauffants.
- Ne pas découper de morceaux, même au bord, avec des ciseaux ou un outil analogue.
- Ne pas séparer les couches laminées.

Utilisation et domaine d'application

En cas de montage sous la terre de fond, l'échauffement est homogène et s'effectue sur toute la surface. Pour les terrariums avec un cadre, les tapis chauffants **sera** peuvent être collés sous le terrarium dans la mesure où la fente d'aération sous le terrarium est suffisamment grande.

Le film adhésif vous permet de coller les tapis chauffants sur les vitres latérales du terrarium. L'épaisseur de la vitre doit être d'au moins 3 mm, l'autre côté devant rester dégagée. Ceci permet de chauffer également toute la surface pour des animaux qui ne doivent pas être chauffés par le bas, tels que. p.ex. les tortues terrestres. Les **sera reptil thermo confort mat** doivent être utilisés exclusivement aux fins décrites dans cette information mode d'emploi. Le non-respect entraîne l'annulation des droits de garantie et de la responsabilité concernant les produits. Les tapis chauffants une fois collés ne peuvent plus être mis en service après leur décollage. En principe, il ne faudrait chauffer qu'environ 1/3 du fond du terrarium, pour que les animaux disposent également d'endroits frais.

Etendue de la fourniture (fig. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo confort mat S**,
28 cm x 28 cm, autocollant
ou
- 1.2 **sera reptil thermo confort mat M**,
28 cm x 42 cm, autocollant
- 1.3 4 pièces d'écartement (autocollantes)

Composants (fig. 2)

- 2.1 Surface de chauffe
- 2.2 Surface adhésive (toute la surface)
- 2.3 Film protecteur de la surface adhésive
- 2.4 Câble
- 2.5 Fiche

Instructions de montage et mise en service

Collage sur la vitre du terrarium (fig. 3.1)

Nettoyez la surface prévue sur la face externe du terrarium. Enlevez le film protecteur (2.3) de la surface adhésive. Placez le tapis chauffant au bord et collez-le sur le verre sans bulles d'air. Le film adhésif colle très fort et ne s'enlève que difficilement.

Collage sous le fond du terrarium (fig. 3.2)

Vous pouvez coller les tapis chauffants de l'extérieur sous le terrarium (3.2). Pour cela, votre terrarium ne doit pas reposer directement sur le sol/meuble sous terrarium. S'il repose directement, posez-le sur les pièces d'écartement fournies (1.3). Enlever le film protecteur de la surface adhésive et coller le tapis sur les coins de la partie inférieure du terrarium (3.3). Ne pas coller les pièces d'écartement sur le tapis chauffant !

Nettoyage

Débrancher le tapis chauffant **sera** et le nettoyer avec un chiffon humide et un produit de nettoyage neutre. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, ni de solvants. Éviter de projeter de l'eau à proximité des branchements électriques et du câble. Attendre que le tapis chauffant soit entièrement sec avant de le brancher.

Entretien

Les pièces sur le **sera reptil thermo confort mat** ne peuvent être ni réparées ni remplacées. Si la surface de chauffe ou le câble sont endommagés, les tapis chauffants doivent être mis hors service.

Caractéristiques techniques

Tension : 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Puissance absorbée : modèle S : 14 W
modèle M : 20 W

Dimensions : modèle S : 28 cm x 28 cm
modèle M : 28 cm x 42 cm



Élimination de l'appareil :

Ne pas éliminer les appareils usagés avec les ordures ménagères !

Si l'appareil est hors d'usage, son utilisateur est **tenu, de par la loi, de l'éliminer séparément des ordures ménagères** et de l'amener, p.ex., dans la déchetterie de sa commune/de son quartier. Ceci permet de recycler les appareils usagés de manière appropriée et d'éviter les incidences négatives sur l'environnement.

C'est pourquoi les appareils électriques sont munis du signe suivant :



Garantie du constructeur :

Si le mode d'emploi est respecté, le **sera reptil thermo confort mat S** ou **M** fonctionne de manière fiable. Nos produits sont garantis 2 ans à compter de la date d'achat contre tout vice de fabrication.

Nous garantissons l'absence totale de défauts au moment de la remise du produit. Les signes d'usure normaux apparaissant suite à une utilisation conforme ne constituent pas un défaut. Dans ce cas, tout droit à la garantie est également exclu. Cette garantie n'entraîne évidemment aucune limitation ni restriction des droits légaux.

Recommandation :

En cas de défaut, adressez-vous toujours d'abord au revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Il est en mesure de juger s'il s'agit effectivement d'un cas couvert par la garantie. Si l'appareil nous est retourné, nous serons dans l'obligation de vous facturer éventuellement des frais inutiles.

Une éventuelle responsabilité pour violation du contrat est limitée aux fautes intentionnelles et lourdes. **sera** n'est responsable pour faute légère qu'en cas de décès, de dommages corporels, de violation d'obligations contractuelles essentielles et en cas de responsabilité obligatoire en vertu de la loi sur la responsabilité du producteur pour vice de la marchandise. Dans ce cas, la responsabilité est limitée, en fonction de l'étendue, au dédommagement des dommages types prévus dans le contrat.

Distributeur : sera France SAS
25A rue de Turckheim, 68000 Colmar
Tél. +49 2452 9126-0

Pièces de rechange

Pièces d'écartement (autocollantes)

Attention

1. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
2. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
3. Si le câble secteur est endommagé, mettre l'appareil hors service.

Graag volledig en aandachtig doorlezen. Bewaar dit, zodat u het later gebruiken kunt. Wanneer dit apparaat aan derden doorgegeven wordt, moet deze gebruikersinformatie ook worden overhandigd.

Het verheugt ons, dat u besloten heeft om een **sera reptil thermo comfort mat S** of **M** aan te schaffen. Reptielen zijn koudbloedige dieren. Om de dieren op passende wijze te houden, is het nabootsen van de temperaturomstandigheden van hun natuurlijke biotoop erg belangrijk. Want alleen onder bij de soort passende omstandigheden valt het natuurlijke gedrag van de terrariumbewoners te zien. De **sera** verwarmingsmatten staan hun warmte over een groot oppervlak aan hun omgeving af, zonder hoge temperaturen te ontwikkelen. Daardoor wordt bereikt, dat er geen groot temperatuurverschil in het terrarium ontstaat. Passend bij de eisen die het betreffende dier stelt, kunnen de **sera** verwarmingsmatten met andere verwarmingssystemen gecombineerd worden.

Veiligheidsinstructies! Absoluut lezen en in acht nemen!

Pas op: brandgevaar! Om brandgevaar te voorkomen de volgende adviezen in acht nemen:

- Verwarmingsmat voor dieren!
- De verwarmingsmat moet goed worden vastgesteld in de werkstand!
- De verwarmingsmat moet gescheiden van de dieren en brandbare materialen worden gehouden met ten minste 3 mm dik glas.

Pas op: elektrische schok! Om een elektrische schok te voorkomen, de volgende adviezen in acht nemen:

- De **sera** verwarmingsmatten niet onder of in water gebruiken.
- Het verwarmingsoppervlak tegen scherpe voorwerpen beschermen.
- Mocht er een verwarmingsmat beschadigd zijn en er dus gaten of scheuren inzitten, moet de mat direct worden uitgeschakeld en van het stroomnet worden afgesloten.
- De verwarmingsmatten mogen niet geknikt worden.
- Er mogen geen stukken van gesneden of geknikt worden, ook niet aan de rand.
- De lagen van het gelamineerde materiaal mogen niet van elkaar gescheiden worden.

Gebruik en toepassingen

Bij montage onder de bodemgrond wordt een gelijkmatige, vlakke verwarming bereikt. De **sera** verwarmingsmatten kunnen bij terrariums met een frame onder het terrarium geplakt worden, wanneer de luchtspleet onder het terrarium voldoende groot is.

Door de plakfolie kunt u de verwarmingsmatten op de zijruiten van het terrarium plakken. Daarbij moet de glasdikte meer dan 3 mm bedragen. De andere kant moet vrij blijven. Zo wordt een vlakke verwarming ook mogelijk bij dieren zoals b.v. landschildpadden die niet aan de onderkant verwarmd moeten worden. De **sera reptil thermo comfort mat** mag uitsluitend voor het in de gebruikersinformatie beschreven doel gebruikt worden. Bij niet-naleving komen alle rechten op garantie en de productaansprakelijkheid te vervallen. Eenmaal opgeplakte verwarmingsmatten mogen na het losmaken niet meer gebruikt worden. In principe moet slechts ca. 1/3 van de terrariumbodem verwarmd worden, opdat de dieren ook koele plekken op kunnen zoeken.

De levering omvat (afb. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**,
28 cm x 28 cm, zelf-klevend
of
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**,
28 cm x 42 cm, zelf-klevend
- 1.3 4 distantiehouders (zelfklevend)

Onderdelen (afb. 2)

- 2.1 Verwarmingsoppervlak
- 2.2 Plakoppervlak (gehele oppervlak)
- 2.3 Beschermfolie voor het plakoppervlak
- 2.4 Kabel
- 2.5 Stekker

Opbouwhandleiding en inbedrijfstelling

Op de ruit van het terrarium plakken (afb. 3.1)

Reinig het te beplakken oppervlak aan de buitenkant van het terrarium. Trek de beschermfolie (2.3) van het plakoppervlak af. Plaats de rand van de verwarmingsmat op de ruit en plak de mat zo zonder luchtbelletjes op het glas. De plakfolie hecht uitstekend en kan slechts met moeite weer worden losgemaakt.

Vastplakken onder de terrariumbodem (afb. 3.2)

U kunt de verwarmingsmatten ook aan de buitenkant onder het terrarium vastplakken (3.2). Het terrarium mag dan niet direct tegen de bodem/onderkast aanliggen. Wanneer het terrarium direct tegen de bodem/onderkast aanligt, brengt u de bijgevoegde distantiehouders aan (1.3). Trek daartoe de beschermfolie van de plakzijde en plak de distantiehouders op de hoeken aan de onderkant van het terrarium (3.3). De distantiehouders niet op de verwarmingsmat plakken!

Reiniging

De **sera** verwarmingsmat van het stroomnet halen en met een vochtige doek en neutraal reinigingsmiddel afwissen. Geen schurende reinigingsmiddelen gebruiken. Geen oplosmiddelen gebruiken. Let erop, dat er geen water in de buurt van elektrische aansluitingen en de kabels terecht komt. Voordat de verwarmingsmat weer aangebracht wordt, deze volledig laten drogen.

Onderhoud

Er kunnen geen delen van de **sera reptil thermo comfort mat** gerepareerd, verwisseld of vervangen worden. Bij beschadiging van het verwarmingsoppervlak of van de kabel moeten de verwarmingsmatten worden uitgetzet.

Technische gegevens

Spanning: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Verbruik: model S: 14 W
model M: 20 W

Afmetingen: model S: 28 cm x 28 cm
model M: 28 cm x 42 cm



Onderdelen

Distantiehouders (zelfklevend)


Waarschuwing

1. Er moet gelet worden op kinderen, zodat gegarandeerd is, dat ze niet met het apparaat spelen.
2. Het apparaat is niet bestemd om te worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichamelijk of geestelijk vermogen of beperkt waarnemingsvermogen of door personen met onvoldoende ervaring en kennis, behalve wanneer ze worden begeleid door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is of worden geïnstrueerd voor het gebruik van het apparaat.
3. Indien de netkabel beschadigd is, moet het apparaat worden uitgeschakeld.

Verwijdering van het apparaat als afval:

Gebruikte apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

Als het apparaat eens niet meer gebruikt kan worden, is elke gebruiker **wettelijk verplicht, gebruikte apparaten gescheiden van het huisvuil**, b.v. bij een verzamelpunt van zijn gemeente/wijk af te geven. Daardoor wordt gewaarborgd dat de gebruikte apparaten vakkundig verwerkt worden en dat negatieve effecten op het milieu worden voorkomen.

Daarom zijn elektrische apparaten van het volgende symbool voorzien: 

Fabrieksgarantie:

Indien de gebruiksaanwijzing in acht genomen wordt, werkt de **sera reptil thermo comfort mat S of M** betrouwbaar. Wij staan vanaf de datum van aankoop 2 jaar garant voor de foutvrijheid van onze producten. Wij staan garant voor de volledige correctheid bij overhandiging. Mochten de gebruikelijke slijtage- of verbruiksverschijnselen optreden door reglementair gebruik, dan vormt dit geen manco. In dat geval zijn ook de garantieaanspraken uitgesloten. Door deze garantie worden vanzelfsprekend geen wettelijke eisen beperkt of begrensd.

Aanbeveling:

Neem bij elk mankement eerst contact op met de speciaalzaak, waar u het apparaat heeft aangeschaft. Hier kan worden beoordeeld of er daadwerkelijk sprake van garantie is. Bij toezending aan ons, moeten wij u eventuele nodeloos hieraan verbonden kosten in rekening brengen.

Elke aansprakelijkheid wegens contractbreuk is beperkt tot opzet en grove nalatigheid. Uitsluitend bij schending van leven, lichaam en gezondheid, bij schending van wezenlijke contractuele plichten en bij een dwingende aansprakelijkheid conform de wet aangaande de productaansprakelijkheid is **sera** ook aansprakelijk bij eenvoudige nalatigheid. In dat geval wordt de aansprakelijkheid beperkt tot vergoeding van de contractueel te voorziene schade.

Informazioni per l'uso sera reptil thermo comfort mat S e M

Da leggere completamente e con attenzione. Da conservare per utilizzi futuri. Nel caso che questa apparecchiatura venga data ad un terza persona devono essere consegnate anche queste informazioni per l'uso.

Vi facciamo i complimenti per l'acquisto del **sera reptil thermo comfort mat S o M**.

I rettili sono animali eterotermi. Per un allevamento che rispetti le esigenze degli animali è molto importante riprodurre le condizioni della temperatura del biotopo naturale. Solo in questo modo è possibile osservare il comportamento naturale degli abitanti del terrario. I **sera** tappeti riscaldanti rilasciano calore all'ambiente attraverso una grande superficie senza sviluppare temperature alte. Grazie a ciò si evitano grosse differenze di temperatura all'interno del terrario. Secondo le esigenze degli animali allevati, i **sera** tappeti riscaldanti possono essere combinati con altri sistemi riscaldanti.

Avvisi di sicurezza!

Da leggere e osservare accuratamente!

Attenzione: pericolo di incendio! Attenetevi alle seguenti indicazioni per evitare il pericolo di incendio:

- Tappeto riscaldante per animali!
- Il tappeto riscaldante deve essere fissato in modo sicuro nella sua posizione di funzionamento!
- Il tappeto deve essere separato dagli animali e da materiali infiammabili da un vetro con uno spessore minimo di 3 mm.

Attenzione alla scossa elettrica! Attenetevi alle seguenti indicazioni per evitare la scossa elettrica:

- I **sera** tappeti riscaldanti non devono funzionare sott'acqua o nell'acqua.
- Proteggere le superfici riscaldanti da oggetti appuntiti.
- Se un tappeto riscaldante è danneggiato, cioè ha dei buchi o delle crepe, deve essere subito staccato dalla corrente elettrica e tolto.
- I tappeti riscaldanti non devono essere piegati.
- Non si devono assolutamente tagliare o segare pezzi del tappeto, nemmeno sul bordo.
- Gli strati laminati non devono essere separati l'uno dall'altro.

Utilizzo e campo di applicazione

Con il montaggio sotto il fondo del terrario si ottiene un riscaldamento ampio e uniforme su tutta la superficie. I **sera** tappeti riscaldanti possono essere attaccati sotto terrari con telaio, a condizione che la presa d'aria sotto il terrario sia sufficientemente grande.

Grazie al foglio adesivo, i tappeti riscaldanti possono essere attaccati al vetro laterale del terrario. In questo caso il vetro deve avere uno spessore superiore a 3 mm. Gli altri lati devono rimanere liberi. In questo modo si ottiene un riscaldamento uniforme anche per animali, p.es. tartarughe terrestri, che non necessitano del riscaldamento dal basso. I **sera reptil thermo comfort mat** devono essere utilizzati esclusivamente per gli scopi descritti in queste informazioni per l'uso. Un uso non conforme annulla qualsiasi richiesta relativa alla garanzia o alla responsabilità del prodotto. I tappeti riscaldanti, una volta incollati, non possono più essere utilizzati dopo essere stati tolti. In generale, dovrebbe essere riscaldato solo circa 1/3 del fondo del terrario, in modo che gli animali possano trovare anche zone più fresche.

Contenuto della confezione (fig. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**,
28 cm x 28 cm, autoadesivo
o
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**,
28 cm x 42 cm, autoadesivo
- 1.3 4 distanziatori (autoadesivi)

Componenti (fig. 2)

- 2.1 Superficie riscaldante
- 2.2 Superficie adesiva (superficie intera)
- 2.3 Foglio protettivo della superficie adesiva
- 2.4 Cavo
- 2.5 Spina

Istruzioni per il montaggio e messa in funzione

Attaccare il tappeto riscaldante al vetro del terrario (fig. 3.1)

Pulite la superficie prevista sulla parte esterna del terrario. Togliete il foglio protettivo (2.3) dalla superficie adesiva. Appoggiate il tappeto riscaldante con l'angolo e attaccatelo al vetro senza bolle d'aria. Il foglio adesivo si attacca in modo ben saldo ed è molto difficile riuscire a staccarlo.

Attaccare il tappeto riscaldante sotto il fondo del terrario (fig. 3.2)

Potete attaccare il tappeto riscaldante all'esterno sotto il terrario (3.2). Per fare questo il vostro terrario non deve essere posizionato direttamente sul supporto. Se il terrario è appoggiato direttamente, sistematelo sui distanziatori inclusi nella confezione (1.3). Togliete poi il foglio protettivo dalla parte adesiva e attaccatelo agli angoli della parte inferiore del terrario (3.3). Non attaccate i distanziatori al tappeto riscaldante!

Pulizia

Staccate il **sera** tappeto riscaldante dalla corrente elettrica e pulitelo con un panno umido e un detergente neutro. Non utilizzate prodotti abrasivi e solventi. Fate attenzione che non arrivi acqua vicino ai collegamenti elettrici e ai cavi. Lasciate asciugare completamente il tappeto riscaldante prima di riattaccarlo alla corrente elettrica.

Manutenzione

Nei **sera reptil thermo comfort mat** non si può riparare, sostituire o cambiare alcun pezzo. In caso di danni alla superficie riscaldante o al cavo, i tappeti riscaldanti devono essere tolti.

Dati tecnici

Tensione: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita: modello S: 14 W
modello M: 20 W

Dimensioni: modello S: 28 cm x 28 cm
modello M: 28 cm x 42 cm



Ricambi

Distanziatori (autoadesivi)

Avvertenze

1. I bambini devono essere sempre tenuti sotto controllo in modo che non possano giocare con queste apparecchiature.
2. L'apparecchio non può essere usato da persone (inclusi i bambini) che hanno limiti fisici, di percezione ed intellettuali. Anche persone con mancanza di esperienza e conoscenze specifiche non possono usare questi strumenti, se prima non sono state istruite da persone responsabili per la loro sicurezza.
3. Se il cavo elettrico è danneggiato lo strumento deve essere tolto.

Smaltimento dello strumento:

le attrezzature non più utilizzate non vanno smaltite con i rifiuti domestici!

Per legge ogni utilizzatore è obbligato a smaltire gli strumenti vecchi separatamente dai rifiuti domestici, presso gli appositi punti di raccolta differenziata del proprio comune/quartiere. Questo garantisce il giusto riciclaggio del materiale ed evita un negativo impatto ambientale.

Per questo motivo gli apparecchi elettrici ed elettronici sono contrassegnati dal seguente simbolo:



Garanzia del produttore:

osservando scrupolosamente le informazioni per l'uso, il **sera reptil thermo comfort mat S o M** funziona in modo efficace. Garantiamo i nostri prodotti esenti da difetti per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Garantiamo la completa assenza di difetti al momento della consegna. Se, con un uso conforme, dovessero verificarsi normali segni di usura e di consumo, questo non rappresenta un difetto. In questo caso sono esclusi anche i diritti di garanzia. Questa garanzia ovviamente non limita o riduce alcun diritto legale.

Suggerimento:

in caso di difetti vi consigliamo di rivolgervi innanzitutto al negoziante presso il quale avete acquistato il prodotto, che sarà in grado di valutare se il caso rientra nella garanzia. In caso di invio diretto a noi dovremo inevitabilmente addebitarvi i relativi costi.

Ogni nostra responsabilità è limitata e non include il non attenersi intenzionalmente alle informazioni per l'uso e la grave negligenza. Solo in caso di lesioni a persone, danni alla salute e morte e in presenza di violazione degli obblighi contrattuali sostanziali rispondiamo secondo la legge sulla garanzia dei prodotti, **sera** garantisce anche in caso di negligenza lieve. In questo caso la responsabilità è limitata all'entità dei danni tipici prevedibili in base al contratto di vendita.

**Importato da: sera Italia s.r.l., Via Gamberini 110
40018 San Pietro in Casale (BO)**

E Información para el usuario sera reptil thermo comfort mat S y M

Leáala atentamente en su totalidad. Conservar para consultas futuras. Si se entrega este equipo a terceros, estas instrucciones de uso se deben entregar junto con él.

Nos alegramos de que se haya decidido por la **sera reptil thermo comfort mat S o M**.

Los reptiles son animales ectotermos. Para cuidarlos de forma adecuada a la especie, es especialmente importante imitar las condiciones de temperatura de su biotopo original, ya que sólo en condiciones adecuadas a la especie se puede observar el comportamiento natural de los habitantes del terrario. Las mantas térmicas de **sera** liberan calor al entorno a través de una superficie de grandes dimensiones sin alcanzar temperaturas elevadas. De este modo se consigue que no haya grandes diferencias de temperatura en el interior del terrario. En función de las necesidades del animal que se tenga, las mantas térmicas de **sera** se pueden combinar con otros sistemas de calefacción.

¡Avisos de seguridad!

¡Es indispensable leerlos y observarlos!

¡Peligro de incendio! Tener en cuenta los siguientes consejos para evitar el peligro de incendio:

- ¡Manta térmica para animales!
- ¡La manta térmica debe estar instalada de forma segura en posición de servicio!
- Mantenga la manta térmica alejada de los animales y de los materiales inflamables, por medio de un cristal con un espesor mínimo de 3 mm.

¡Peligro de descarga eléctrica! Tener en cuenta los siguientes consejos para evitar una descarga eléctrica:

- No utilizar las mantas térmicas de **sera** dentro del agua.
- Proteger la superficie calefactora frente a objetos puntiagudos.
- Si una manta térmica está dañada, es decir, si presenta agujeros o fisuras, se debe desconectar de inmediato de la red eléctrica y no se debe utilizar más.
- Las mantas térmicas no se deben doblar.
- No se deben recortar pedazos con unas tijeras o con herramientas similares, ni siquiera en los bordes.
- Las diferentes capas plastificadas no se deben separar.

Uso y campo de aplicación

Si se monta debajo del sustrato se consigue un calentamiento uniforme con una gran superficie. En los terrarios con marco, las mantas térmicas de **sera** se pueden pegar debajo del terrario, siempre y cuando debajo del terrario haya suficiente espacio para la ventilación.

Con la lámina adhesiva puede pegar las mantas térmicas en los cristales laterales del terrario. El espesor del cristal debe ser de 3 mm, como mínimo. Esto permite también calentar superficies grandes en el caso de animales que no deben recibir calor desde abajo, como por ejemplo las tortugas terrestres. Las **sera reptil thermo comfort mat** deben ser utilizadas exclusivamente para el fin descrito en la presente "información para el usuario". En el caso de incumplimiento, se extinguen los derechos de garantía y de responsabilidad relativa a los productos. Una vez pegadas, las mantas térmicas no deben volver a usarse después de despegarlas. Por regla general sólo se debería calefactar aproximadamente 1/3 del suelo del terrario para que los animales también tengan zonas frías a las que acudir.

Contenido del paquete (fig. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**, 28 cm x 28 cm, adhesiva o
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**, 28 cm x 42 cm, adhesiva
- 1.3 4 distanciadores (adhesivos)

Componentes (fig. 2)

- 2.1 Superficie calefactora
- 2.2 Superficie adhesiva (toda la superficie)
- 2.3 Lámina protectora
- 2.4 Cable
- 2.5 Enchufe

Instrucciones de montaje y puesta en funcionamiento

Montaje mediante pegado en el cristal del terrario (fig. 3.1)

Limpie la superficie prevista del exterior del terrario. Separe la lámina protectora (2.3) de la superficie adhesiva. Coloque la manta térmica empezando por un borde y péguela en el cristal sin que se formen burbujas de aire. La lámina adhesiva es muy adherente, por lo que resulta difícil de desprender posteriormente.

Montaje mediante pegado debajo del suelo del terrario (fig. 3.2)

Puede pegar las mantas térmicas desde el exterior debajo del terrario (3.2). Para ello, el terrario no debe estar colocado directamente sobre el suelo o sobre un mueble inferior. Si el terrario está colocado directamente sobre una base, colóquelo sobre los distanciadores incluidos (1.3). Para ello, separar la lámina protectora del lado adhesivo y pegarla en las esquinas del lado inferior del terrario (3.3). No pegar los distanciadores en la manta térmica.

Limpieza

Desconectar la manta térmica de **sera** de la red eléctrica y limpiarla con un paño húmedo y un limpiador neutro. No utilizar productos de limpieza abrasivos. No utilizar disolventes. Prestar atención a que no llegue agua cerca de las tomas eléctricas y de los cables. Antes de volver a enchufar la manta térmica, dejar que se seque por completo.

Mantenimiento

No es posible reparar, cambiar o sustituir ninguna pieza de la **sera reptil thermo comfort mat**. En caso de daño de la superficie calefactora o del cable, no se debe seguir utilizando la manta térmica.

Datos técnicos

Tensión: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de potencia: Modelo S: 14 W
Modelo M: 20 W

Dimensiones: Modelo S: 28 cm x 28 cm
Modelo M: 28 cm x 42 cm



Piezas de repuesto

Distanciadores (adhesivos)

Advertencia

1. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
2. Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluso niños) cuya capacidad física, sensorial o mental esté disminuida, o personas sin experiencia o conocimientos, excepto si pueden recibir a través de una persona responsable de su seguridad una vigilancia adecuada o instrucciones previas relativas a la utilización del aparato.
3. Si el cable de alimentación eléctrica está dañado, se debe dejar de utilizar el aparato.

Eliminación del equipo:

¡Los aparatos usados no pueden eliminarse con la basura doméstica!

En caso de que el equipo ya no se pueda utilizar, todo consumidor **está obligado por ley a eliminar los aparatos usados de forma separada de la basura doméstica**, por ejemplo llevándolos a un centro de recogida de su municipio o barrio. De esta manera se garantiza que los aparatos usados se procesen adecuadamente y que se puedan evitar consecuencias negativas para el medio ambiente.

Por este motivo, los aparatos

eléctricos están marcados con este símbolo:

Garantía del fabricante:

Si se tienen en cuenta las instrucciones de uso, la **sera reptil thermo comfort mat S o M** funciona de forma fiable. Nos responsabilizamos de la ausencia de fallos de nuestros productos durante 2 años a partir de la fecha de compra.

Nos responsabilizamos de la completa ausencia de fallos en el momento de la entrega. Si debido al empleo conforme con el uso adecuado se presentan señales normales de desgaste o de uso, esto no constituye defecto alguno. En este caso quedan también excluidas las prestaciones de garantía legal. Naturalmente, esta garantía no limita ni restringe ningún tipo de derecho estipulado por la ley.

Recomendación:

En caso de detectar cualquier defecto, diríjase primero a la tienda especializada donde haya adquirido el aparato. Allí podrán evaluar si realmente se trata de un caso cubierto por la garantía. Si nos envía el aparato sin consultar, tendremos que facturarle los costes innecesarios que nos haya ocasionado esta acción. La responsabilidad que nos pueda tocar por incumplimiento de contrato se limita a los daños debidos a culpa intencional y a negligencia grave. **sera** incurre en responsabilidad por negligencia leve solo en caso de faltas que atenten contra la vida, la integridad física y la salud o por infracciones relativas a obligaciones esenciales del contrato y en aquellos casos en los que la Ley de responsabilidad por productos defectuosos prescriba una responsabilidad ineludible. En el supuesto citado, el alcance de nuestra responsabilidad se limita a la indemnización de los daños previsibles por el tipo de contrato.

P Instruções para utilização sera reptil thermo comfort mat S e M

Por favor leia atentamente as seguintes instruções. Por favor guardar, para uma possível utilização posterior. No caso de transmissão deste aparelho a terceiros, deve entregar também estas instruções.

Ficamos imensamente satisfeitos por terem comprado a nossa **sera reptil thermo comfort mat S** ou **M**. Os répteis são animais poiquilotérmicos. Para manter estes animais de acordo com o seu habitat, é muito importante imitar as condições de temperatura do biótopo natural. Pois, somente sob circunstâncias do habitat natural, é que se pode observar o comportamento natural dos animais do terrário. As almofadas térmicas da **sera** fornecem calor ao meio-ambiente numa área espaçosa sem, porém, criar temperaturas altas. Isto garante que não haja grandes discrepâncias de temperaturas dentro do terrário. De acordo com as exigências dos animais do respetivo terrário, pode-se combinar as almofadas térmicas da **sera** com outros sistemas de aquecimento.

Precauções de segurança!

Leia e observe estas indicações!

Cuidado: Risco de incêndio! Sigam os seguintes conselhos para evitar o risco de incêndio:

- Almofada térmica para animais!
- A almofada térmica deve estar devidamente fixada em posição de operação!
- Mantenha a almofada térmica afastada dos animais e de materiais inflamáveis, por meio de um vidro de, pelo menos, 3 mm de espessura.

Cuidado: Risco de choque elétrico! Sigam os seguintes conselhos para evitar um choque elétrico:

- Não usar as almofadas térmicas da **sera** dentro de água.
- Proteger a superfície de aquecimento dos objetos pontiagudos.
- Caso uma almofada térmica esteja danificada, ou seja, apresente orifícios ou fissuras, desligue a almofada da corrente elétrica e desative-a.
- As almofadas térmicas não podem ser dobradas.
- Também não se podem cortar pequenos pedaços com uma tesoura ou ferramenta similar, nem mesmo nas pontas da almofada.
- As camadas laminadas não podem ser separadas uma das outras.

Utilização e campo de aplicação

Montando a almofada no fundo do terrário, alcança-se um aquecimento homogêneo e no espaço inteiro. As almofadas térmicas da **sera** podem ser coladas sob terrários com molduras, caso a fenda de ventilação na parte inferior do terrário seja grande o suficiente.

Graças à película adesiva, poderá colar as almofadas térmicas nos vidros laterais do terrário. A espessura do vidro deve ser de, pelo menos, 3 mm. O outro lado deve-se manter livre. Isto garante o aquecimento de uma área espaçosa, mesmo no caso de animais, que não deveriam ser aquecidos por baixo, tais como as tartarugas terrestres. As **sera reptil thermo comfort mat** devem ser usadas exclusivamente para os fins descritos nas presentes instruções. Em caso de incumprimento, serão anulados os direitos de garantia e de responsabilidade decorrente dos produtos. Desde que já tenham sido coladas uma vez, as almofadas térmicas não se podem colocar novamente em funcionamento, após a sua remoção. Em princípio, somente aprox. 1/3 do fundo do terrário deve ser aquecido para que os animais também tenham espaços frios suficientes.

O conjunto inclui (fig. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**, 28 cm x 28 cm, autoadesiva ou
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**, 28 cm x 42 cm, autoadesiva
- 1.3 4 separadores (autoadesivos)

Componentes (fig. 2)

- 2.1 Área de aquecimento
- 2.2 Área de adesão (superfície total)
- 2.3 Película protetora da área de adesão
- 2.4 Cabo
- 2.5 Tomada

Instruções de montagem e colocar em funcionamento

Colar no vidro do terrário (fig. 3.1)

Limpe a área prevista na parte externa do terrário. Tire a película de protecção (2.3) da área adesiva. Comece a colar a película de aquecimento partindo da borda e cole a almofada térmica sobre o vidro sem deixar criar bolhas de ar. A película adesiva cola muito forte e somente por ser retirada com muito esforço.

Colar sob o fundo do terrário (fig. 3.2)

Poderá colar as almofadas térmicas sob o terrário, ou seja, na parte externa (3.2). Contudo, o terrário não pode estar posicionado diretamente no chão/no armário. Caso isto aconteça, ponha o terrário sobre o separador incluído na embalagem (1.3). Para isto, retire a película de proteção no lado adesivo e cole-a nos cantos da parte inferior (3.3). Não colar o separador na almofada térmica!

Limpeza

Desligar a almofada térmica da **sera** da corrente elétrica e limpá-la com um pano húmido e com detergente neutro. Não use detergentes abrasivos, nem solventes. Tome cuidado para que não haja contacto da água com as conexões elétricas e com o cabo. Deixar a almofada térmica secar totalmente antes de ligá-la à corrente de novo.

Manutenção

As peças da **sera reptil thermo comfort mat** não podem ser reparadas nem substituídas. Caso a superfície de aquecimento ou o cabo estejam danificados, as almofadas térmicas têm que ser desativadas.

Informação Técnica

Tensão: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Absorção de energia: Modelo S: 14 W
Modelo M: 20 W

Tamanhos: Modelo S: 28 cm x 28 cm
Modelo M: 28 cm x 42 cm


IPX4



Eliminação do aparelho:

Os aparelhos usados não se podem eliminar com o lixo doméstico!

No caso que o aparelho já não se possa utilizar, todos os consumidores são **obrigados por lei** a eliminar **aparelhos usados separadamente do lixo doméstico**, por exemplo entregando-os no depósito central do município ou do bairro. Deste modo garante-se que os aparelhos usados sejam devidamente reciclados, evitando consequências negativas para o meio ambiente.

Por este motivo os aparelhos elétricos estão marcados com este símbolo: 

Garantia do fabricante:

A **sera reptil thermo comfort mat S** ou **M** funcionará sem problemas se respeitadas as instruções para utilização. Assumimos a responsabilidade que os nossos produtos estão isentos de defeitos, durante dois anos a partir da data da compra.

Assumimos a responsabilidade que os produtos estão isentos de defeitos no momento da entrega. Se após uma utilização adequada se manifestarem sintomas normais de desgaste, isto não representa um defeito. Neste caso, são excluídos os direitos da garantia. Naturalmente, esta garantia não implica a limitação de direitos legais.

Recomendação:

Em todos os casos de defeitos, por favor, dirija-se primeiro ao seu fornecedor especializado onde comprou o aparelho. Ele pode avaliar se realmente se trata de um caso de garantia. Se nos enviar o aparelho, temos que lhe faturar os custos que resultaram desnecessariamente.

Qualquer responsabilidade devida à transgressão do contrato, limita-se a ações propositadas e a negligência grave. Só no caso de ferimento de vidas, do corpo e da saúde, no caso de transgressão de importantes obrigações resultantes do contrato e no caso de responsabilidade obrigatória nos termos da "Lei de responsabilidade sobre os produtos", é que **sera** assume a responsabilidade perante negligência simples. Neste caso o âmbito da responsabilidade limita-se à substituição dos danos previstos no contrato.

Peças suplentes

Separadores (autoadesivos)

Advertência

1. As crianças devem ser atentamente observadas, para assegurar que não brincam com o aparelho.
2. O aparelho não está destinado à utilização por pessoas (incluindo crianças) com limitadas capacidades físicas, sensoriais e mentais, ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que sejam observadas e, no que diz respeito à utilização do aparelho, ensinadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.
3. Caso o cabo do aparelho estiver danificado, o aparelho terá que ser desativado.

S Produktinformation

sera reptil thermo komfort mat S och M

Läs instruktionerna noggrant. Spara bruksanvisningen för senare användning. Om du lämnar över apparaten till tredje part, bifoga då även denna information.

Tack för att du har köpt en **sera reptil thermo komfort mat S** eller **M**.

Reptiler är kallblodiga djur. Det är speciellt viktigt att efterlikna temperaturförhållandena i naturliga biotoper eftersom det naturliga uppträdandet hos terrariedjur endast kan ses under dessa lämpliga betingelser. **sera** värmemattor avger värme till omgivningen över en stor yta utan ökad ytemperatur. Detta innebär att det inte blir någon ojämn värme inuti terrariet. Beroende på behoven för de djur som hålls kan man kombinera **sera** värmemattor med ytterligare värmesystem.

Säkerhetsåtgärder

Vänligen, läs och följ instruktionerna!

Obs. brandrisk! Vänligen beakta följande råd för att undvika brandskador:

- Värmematta för djur!
- Värmemattan måste installeras på ett säkert sätt!
- Värmemattan måste hållas åtskild från djur och brännbart material genom en minst 3 mm tjock glasskiva.

Varning för elstöt! Följ nedanstående råd för att undvika elstöt:

- Använd inte **sera** värmemattor under eller i vattnet.
- Skydda värmeytorna från vassa föremål.
- En värmematta som är skadad med t ex hål eller rispor måste omedelbart dras ur nätet och ej användas mer.
- Värmemattorna får ej vikas.
- Inga bitar får klippas/skåras av med hjälp av sax eller liknande verktyg, inte ens i kanten.
- De laminerade lagren får inte separeras från varandra.

Användning och användningsområde

Vid placering under bottenmaterialet uppnås en jämn uppvärmning av hela ytan. **sera** värmemattor kan klistras under terrarier med ram om mellanrummet är tillräckligt stort.

Med hjälp av den självhäftande ytan kan du installera värmemattorna på terrariets sidoruta. Glaset tjocklek måste vara mer än 3 mm. Den andra sidan måste hållas fri. På så sätt uppnås uppvärmning av en stor yta för djur som inte behöver värme underifrån, t.ex. landsköldpaddor. **sera reptil thermo komfort mat** bör enbart användas ändamålsenligt som beskrivs i bruksanvisningen. I annat fall gäller ej garantin och produktansvaret. Värmemattor som har varit fastsatta får efter löstagandet inte användas mer. Allmänt gäller att bara ca. 1/3 av terrariebotten bör värmas upp för att djuren skall kunna söka upp ett svalare ställe.

I leveransen ingår (bild 1)

- 1.1 **sera reptil thermo komfort mat S**, 28 cm x 28 cm, självhäftande eller
- 1.2 **sera reptil thermo komfort mat M**, 28 cm x 42 cm, självhäftande
- 1.3 4 distanser (självhäftande)

Komponenter (bild 2)

- 2.1 Värmeyta
- 2.2 Vidhäftande yta (hela ytan)
- 2.3 Skyddsfolie med vidhäftningsyta
- 2.4 Kabel
- 2.5 Kontakt

Monteringsinstruktion och komma igång

Fastsättning på terrariesidan (bild 3.1)

Rengör området på terrariets yttersida där värmemattan skall fastsättas. Dra av skyddsfolien (2.3) från den självhäftande ytan. Sätt fast kanten på värmemattan och pressa fast den på glaset utan luftbubblor. Den självhäftande folien kan tas bort, dock med stora svårigheter.

Fastsättning und terrariebotten (fig. 3.2)

Du kan fästa mattan under terrariet på utsidan (3.2). Ditt terrarium skall inte stå direkt på botten/skåpet för detta ändamål. Om terrariet har direktkontakt placeras det på de inkluderade distanserna (1.3). För att göra detta, dra av skyddsfolien på den självhäftande sidan och sätt fast den i hörnen på botten sidan av terrariet (3.3). Sätt inte fast distanserna på värmemattan!

Rengöring

Dra ut kontakten till **sera** värmemattan från nätet och tvätta av den med en mjuk trasa och ett neutralt rengöringsmedel. Använd inga repande rengöringsmedel. Använd ej heller några lösningsmedel. Se till att inget vatten kommer i kontakt med de elektriska anslutningarna eller kabeln. Tillåt värmemattan att torka fullständigt innan du ansluter den igen.

Underhåll

Inga delar av **sera reptil thermo komfort mat** kan repareras eller bytas. Värmemattan måste bytas ut ifall värmedelen eller kabeln är skadad.

Tekniska data

Spänning: 220 – 240 V ~ 50/60Hz
Effekt: Modell S: 14 W
Modell M: 20 W

Dimensioner: Modell S: 28 cm x 28 cm
Modell M: 28 cm x 42 cm



Tillverkarens garanti:

Följs bruksanvisningen kommer **sera reptil thermo comfort mat S** eller **M** att fungera tillfredställande. Vi tar ansvar för felfriheten av våra produkter i 2 år från köpdatumet.

Vi ansvarar för fullständig felfrihet vid överlämnande. Vi tar dock ej ansvar för förslitningar som uppstår under normal användning. Anspråk på ersättning är, i det fallet, uteslutet. Lagliga anspråk påverkas eller inskränkes ej av denna garanti.


Varning

1. Barn måste hållas under uppsikt, för att utesluta att de leker med apparaten.
2. Apparaten får inte hanteras av personer (även barn) med inskränkt fysikalisk, uppfattnings- eller mental förmåga, eller personer med bristande erfarenhet och kunskaper, utan att det finns en ansvarig person som håller uppsikt eller vägleder hur produkten skall användas.
3. Enheten måste kasseras om kabeln är skadad.

Avfallshantering av apparaten:

Utslitna apparater får ej behandlas som hushålls-sopor!

Om apparaten inte längre kan användas är konsumenten enligt **lag förpliktigad att lämna den** till en återvinningsstation. På så vis garanteras att gamla apparater hanteras på rätt sätt samt att man undviker negativa effekter på miljön.

Därför är elektriska apparater märkta med följande symbol: 

Rekommendation:

Ifall ett fel uppstår bör du alltid först vända dig till din fackhandel där du köpt produkten. Personalen kan bedöma om garantin gäller. Om produkten skickas till oss debiterar vi för kostnader som bedöms ligga utanför vårt åtagande.

Allt ansvar beroende på felaktig användning eller hantering ligger utanför vårt åtagande.

FI Käyttöohje sera reptil thermo comfort mat S ja M

Lue käyttöohje huolella. Säilytä tulevaa käyttöä varten. Kun luovutat tämän laitteen kolmannelle henkilölle, tämä käyttöohje tulisi myös seurata mukana.

Kiitos kun valitsit **sera reptil thermo comfort mat S** tai **M**.

Matelijat ovat kylmäverisiä eläimiä. Luonnonmukaisen biotooppien lämpötilojen seuraaminen on erittäin tärkeää kun halutaan pitää eläimiä luonnonmukaisella tavalla, koska terraarion asukkaiden luonnonmukaisista käyttäytymistä voidaan seurata ainoastaan niiden luonnonmukaisissa olosuhteissa. **sera** lämpömatot luovuttavat lämmön tasaisesti laajalle alueelle ilman että syntyisi epätasaisia kuumia pisteitä. Tämä varmistaa ettei terraariossa ole suuria paikoittaisia lämpötilaeroja. Riippuen pidettävien eläinten vaatimuksista on mahdollista yhdistää **sera** lämpömatto muiden lämpöä tuottavien järjestelmien kanssa.

Turvaohjeita!

Lue ohjeet tarkaan ja tiomi niiden mukaan!

Huomioi tulipalovaara! Huomioi seuraavat ohjeet välttääksesi tulipalon:

- Lämmityslaitte eläimille!
- Laitte on kiinnitettävä lujasti paikoilleen!
- Lämpömatto on pidettävä erillään eläimmistä ja sytytyvistä materiaaleista minimissään 3 mm lasista!

Huomioi sähköiskun vaara! Huomioi seuraavat ohjeet välttääksesi sähköiskun:

- Älä käytä **sera** lämpömattoja veden alla tai kosteassa paikassa.
- Suojele lämmittävää aluetta teräviltä esineiltä.
- Jos lämpömatto on vaurioitunut, esim. siinä on reikiä tai naarmuja, se on välittömästi kytkettävä pois verkkovirrasta ja poistettava käytöstä.
- Lämpömattoja ei saa taittaa.
- Mitään osia ei saa leikata saksilla tai vastaavilla työkaluilla, ei edes reunasta.
- Laminoituja kerroksia ei saa erottaa toisistaan.

Asennus ja asennusarvot

Myös laajoja alueita voidaan lämmittää jos matto asennetaan terraarion pohjan alle. **sera** lämpömatto voidaan asettaa tai kiinnittää terraarion alle, jos terraariossa on kehikko ja kehikon ja alustan välissä on riittävän suuri ilmankiertotila.

Reunalla olevilla liimataarralla voit kiinnittää lämpömaton myös pystyseisään. Lasin tulee olla yli 3 mm paksua. Lasin toisella puolella tulee olla vapaata tilaa. Tämä mahdollistaa laaja-alaisen lämmityksen eläimille joiden ei tulisi saada lämpöä altapäin esim. maakonnat. **sera reptil thermo comfort mat** lämpömattoa saa käyttää vain tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Takuu ja tuotevastuu raukeavat jos ohjeita ei noudateta. Kertaalleen kiinnitettyä ja sen jälkeen irroitettua lämpömattoa ei saa käyttää uudestaan. Yleisesti olisi lämmitettävä vain 1/3 terraarion pohjasta, jotta eläimet voisivat myös siirtyä viilempiin paikkoihin.

Pakkaus sisältää (kuva 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**, 28 cm x 28 cm, itsestään kiinnittyvä tai
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**, 28 cm x 42 cm, itsestään kiinnittyvä
- 1.3 4 korokekappaleita (itsestään kiinnittyviä)

Osat (kuva 2)

- 2.1 Lämmitetty alue
- 2.2 Kiinnittyvä alue (koko pinta)
- 2.3 Itsekiinnittyvä suojakelmu
- 2.4 Sähköjohto
- 2.5 Pistotulppa

Asennusohjeet ja käyttöönotto

Kiinnitys terraarion seinään (kuva 3.1)

Puhdista terraarion ulkopuolelta alue johon lämpömatto asennetaan. Poista suojakalvo (2.3) itsekiinnittyvältä alueelta. Kiinnitä lämpömaton reuna ja paina lämpömattoa lasia vasten niin ettei siihen jää ilmapuolia. Itsestään kiinnittyvä matto kiinnittyy hyvin tiukkaan ja se voidaan poistaa vain suurella vaivalla.

Kiinnitys terraarion pohjan alapuolelle (kuva 3.2)

Voit asentaa lämpömaton terraarion alapuolelle ulkopuolelta käsin (3.2). Jos terraarion pohja on suorassa kosketuksessa pöytälevyyn, asenna pohjan ja pöytälevyn väliin terraarion mukana seuraavat korotuskappaleet (1.3). Poista suojakalvo itseliimaavalta puolelta ja asenna se pohjan ulkopuolelle terraarion päätyosaan (3.3). Älä kiinnitä korotuskappaleita lämpömattoon!

Puhdistaminen

Irrota **sera** lämpömatto verkkovirrasta, pyyhi pehmeällä pyyhkeellä ja neutraalilla puhdistusaineella. Älä käytä mitään syövyttäviä puhdistusaineita tai liuottimia. Varmista ettei vesi pääse sähkökytkentöihin tai kaapeleihin. Anna lämpömaton kuivua täysin ennen laitteen uudelleenkytkentää.

Ylläpito

Mitään osia **sera reptil thermo comfort matista** ei voi korjata, korvata tai vaihtaa. Lämpömatto on pois-tettava käytöstä, jos lämmitysalue tai kaapeliosassa ovat vaurioituneet.

Tekniset tiedot

Volttimäärä: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Teho : Malli S: 14 W
Malli M: 20 W

Koko : Malli S: 28 cm x 28 cm
Malli M: 28 cm x 42 cm

IPX4



Laitteen hävittäminen:

Sähkö- ja elektroniikka jätteitä ei saa laittaa talous-jätteisiin!

Jos laitetta ei voi enää käyttää, on kuluttaja on **lain mukaan velvollinen lajittelemaan sähkö- ja elektroniikkajätteet erikseen muista talousjätteistä** ja toimittaman ne kunnalliseen keräyspisteeseen. Tämä varmistaa sähkö- ja elektroniikkajätteiden oikean käsittelyn ja näin vältetään niiden aiheuttamilta kielteisiltä ympäristövaikutuksilta.

Siksi sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty seuraavalla tunnusmerkillä:



Valmistajan takuu:

Kun seuraat käyttöohjeita, **sera reptil thermo comfort mat S** tai **M** tulevat toimimaan luotettavasti. Takaamme tuotteen virheettömyyden 2 vuodeksi alkaen myyntipäivästä.

Vastamme tuotteiden virheettömyydestä toimittaessa. Jos laitteen kulumisilmiöitä ilmaantuu laitetta käyttäessä ohjeittemme mukaisesti, sitä ei katsota virheellisyydeksi. Korvausvaatimuksia ei tällöin huomioida. Lain mukaisia oikeuksia ei tietenkään rajoiteta tällä takuulla.

Suosituksia:

Kaikissa virhetapauksissa, ota ensin yhteyttä erikoiskauppiaseesi jolta ostit tuotteen. Hän voi ratkaista onko kyseessä takuun alainen tuotevirhe. Jos lähetätte tuotteen meille, joudumme laskuttamaan teitä kuluista. Kaikissa virhetapauksissa suosittelemme kääntymään laitteen myyneen erikoiskauppiasi puoleen. Hän pystyy määrittelemään onko kyseessä virhe jonka takuu korvaa. Jos lähetätte laitteen suoraan meille joudumme laskuttamaan siitä aiheutuneet rahtikulut teiltä. Kaikki viat jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä tai käsittelystä eivät kuulu takuumme piiriin.

Varaosat

Korotuskappaleet (itsestään kiinnittyvät)

Varoitus

1. Lapsille tulee korostaa ettei laitteella saisi leikkiä.
2. Tämä laite ei ole tarkoitettu (lapset mukaan luettuna) henkilöille joiden rajalliset henkiset kyvyt tai älyllinen taso, tai kokemuksen ja tietämyksen puute on esteenä ja vaarana, ellei heille ole annettu ohjeita tai opastusta henkilöltä joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan.
3. Laite on poistettava käytöstä, jos virtajohto on vioittunut.

TR Kullanım bilgileri

sera reptil thermo comfort mat S ve M

Lütfen bu talimatların tamamını okuyunuz. İleride kullanmak üzere saklayınız. Sistem üçüncü kişilere gönderildiğinde, kullanma talimatı da teslim edilmelidir.

sera reptil thermo comfort mat S veya M.

Sürüngeçenler soğukkanlı hayvanlardır. Doğal biyotopların sıcaklık koşullarının taklit edilmesi hayvan bakımında onların ihtiyaçları için son derece önemlidir. Çünkü teraryumda yaşayanların doğal davranışı sadece uygun koşullarda gözlemlenebilir. **sera** ısıtma halıları ısıyı geniş bir alana doğru yüksek sıcaklık geliştirmeden çevreye yayar. Böylece teraryumda yüksek ısı dereceleri oluşmaması garanti edilir. Hayvanların muhafaza edildiği şartlara bağlı olarak **sera** ısıtma halılarını farklı ısıtma sistemleri ile birleştirmek mümkündür.

Güvenlik uyarıları!

Lütfen tüm önlemleri okuyup uygulayınız!

Dikkat yangın tehlikesi! Yangın tehlikesini önlemek için aşağıdaki önerileri lütfen dikkatle okuyunuz:

- Isıtma aleti hayvanlar içindir!
- Alet emniyetli bir şekilde yerleştirilmelidir!
- Isıtma halısının en az 3 mm cam gibi bir yanmaz bir malzeme ile hayvanlara teması önlenmelidir.

Elektrik şokuna dikkat ediniz! Elektrik şokunu önlemek için aşağıdaki tavsiyeleri lütfen dikkate alınız:

- **sera** ısıtma halılarını batırarak su altında veya içinde kullanmayınız!
- Isıtılan alanı dikkat sivri maddelerden koruyunuz.
- Bir ısıtma halısı hasarlı ise, yani delikleri veya yırtıkları varsa acilen fişten çekilerek devre dışı bırakılmalıdır.
- Isıtma halıları katlanmalıdır.
- Hiçbir parça makas veya benzer araçlarla uçlarından bile kesilmemelidir.
- Tabakalı katmanlar bir birinden ayrılmalıdır.

Uygulama ve uygulama aralığı

Dip toğrağının altına yerleştirilirse eşit geniş alanlı ısıtma elde edilebilir. Teraryum çerçevesi ve teraryumun altında yeteri kadar havalandırma boşluğu var ise **sera** ısıtma halıları teraryumun altına yerleştirilebilir.

Yapışkanlı kılıf sayesinde ısıtma halılarını teraryumun kenarlarına takılabilir. Camın 3 mm kalınlığından fazla olması gerekir. Diğer taraf boş kalmalıdır. Bu durum geniş bir alanın ısıtılarak alttan ısı almaması gereken hayvanlar (örn: kara kaplumbağaları) için de imkan tanır. **sera reptil thermo comfort mat** sadece bu kullanım kılavuzunda anlatılan amaçlar için kullanılabilir. Bunlara uygun kullanılmaması halinde tüm klem ve garanti maddeleri geçersiz olacaktır. Isıtma halısı bir kez kullanıldıktan sonra çıkartılıp tekrar çalıştırılmaz. Ayrıca hayvanların daha serin noktalara da hareket edebilmesi için genel olarak sadece teraryumun dibinin ortasına 1/3 oranında ısıtılması gerekir.

Kitin içindekiler (şek. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**, 28 cm x 28 cm, kendinden yapışkanlı veya
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**, 28 cm x 42 cm, kendinden yapışkanlı
- 1.3 4 uzaklaştırıcı parça (kendinden yapışkanlı)

Parçalar (şek. 2)

- 2.1 Isıtma alanı
- 2.2 Yapışkanlı alan (tüm yüzey)
- 2.3 Yapışkanlı yüzey ile koruma kılıfı
- 2.4 Kablo
- 2.5 Fiş

Kurulum talimatları ve işlem

Teraryumun cam levhasına yapıştırılması (şek. 3.1)

Halının teraryumun dışında yerleştirileceği alanı temizleyiniz. Koruma kılıfını (2.3) yapışkan yüzeyden çekiniz. Isıtma halısının ucunu takınız ve halıyı hava kabarcığı bırakmadan cama bastırınız. Yapışkanlı kılıf çok sıkı tutunur ve sadece zorlanarak çıkartılabilir.

Teraryum tabanına dıştan yerleştirme (şek. 3.2)

Isıtma halılarını dıştan teraryumun altına yerleştirebilirsiniz (3.2). Teraryumunuz bu amaçla doğrudan alta/kabine oturmalıdır. Teraryum doğrudan temas ederse uzaklaştırıcı parçalara yerleştiriniz (1.3). Bunun için koruyucu kılıfı yapışkanından çıkartınız ve teraryumun dip kısmının köşelerine takınız (3.3). Uzaklaştırma parçalarını ısıtma halısına yapıştırmayınız!

Temizleme

sera ısıtma halısını fişten çekiniz ve yumuşak bir bezle ve nötr deterjanla siliniz. Her hangi bir aşındırıcı deterjan kullanmayınız. Her hangi bir solvent kullanmayınız. Elektrik bağlantıları ve kablosunun yakınında su olmadığından emin olunuz. Isıtma halısını fişe takmadan önce tamamen kurduğundan emin olunuz.

Bakım

sera reptil thermo comfort mat ürününün hiçbir parçası değiştirilemez, yenilenemez veya onarılamaz. Isıtma alanı veya kablo hasarlı ise ısıtma halıları devreden çıkartılmalıdır.

Teknik veriler

Voltaj: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Güç alımı: Model S: 14 W
Model M: 20 W

Boyutlar: Model S: 28 cm x 28 cm
Model M: 28 cm x 42 cm



Garanti:

Belirtilmiş bulunan kullanım talimatlarının takip edilmesi halinde **sera reptil thermo comfort mat S** veya **M** güvenle performans gösterecektir. Garanti, satın alma tarihinden itibaren **24 ay boyunca** geçerlidir. **Satış fişi garanti belgesi görevi görecektir.** Garanti sadece bu ünite ile sınırlandırılmıştır. Hatalı kullanımın sonucunda ortaya çıkacak hasar ve bundan doğan sonuçlar garanti kapsamının dışındadır. Azami sorumluluk sadece ünitenin rayiç değeri ile sınırlıdır.

Arıza durumunda lütfen ürünü satın aldığınız satıcı ile irtibata geçiniz.

Yedek parçalar

Uzaklaştırıcı parçalar (kendinden yapışkanlı)

Uyarı

1. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
2. Bu cihaz, fiziksel engelli, akıl sağlığı yerinde olmayan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil), yanlarında güvenliklerini sağlayabilecek, cihazın kullanımını bilen biri olmadan kullanılmamalıdır.
3. Ana kablo hasarlıysa ünite işlem dışı bırakılmalıdır.

Παρακαλούμε διαβάστε όλες τις οδηγίες που ακολουθούν. Παρακαλούμε κρατήστε για μελλοντική χρήση. Όταν παραδίδετε το προϊόν σε τρίτους, φροντίστε να συνοδεύεται από αυτές τις πληροφορίες.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το **sera reptil thermo comfort mat S ή M**.

Τα ερπετά είναι ψυχρόαιμα ζώα. Η προσομοίωση των συνθηκών θερμοκρασίας των φυσικών τους βιοτόπων είναι ιδιαίτερα κρίσιμη για την διατήρηση των ζωντανών σύμφωνα με τις απαιτήσεις τους, εφόσον μόνο κάτω από κατάλληλες συνθήκες μπορούν να παρατηρήσουμε την φυσική συμπεριφορά των κατοίκων ενός terrarium. Τα θερμαντικά υποστρώματα της **sera** αποβάλλουν την θερμότητα προς το περιβάλλον, μέσω μεγάλης επιφάνειας, χωρίς να αναπτύσσουν υψηλές θερμοκρασίες. Αυτό διασφαλίζει πως δεν υπάρχει μεγάλη απόκλιση θερμοκρασίας εντός του terrarium. Αναλόγως των απαιτήσεων των ζωντανών που διατηρείτε, είναι δυνατό να συνδυάσετε τα θερμαντικά υποστρώματα της **sera** με άλλα θερμαντικά συστήματα.

Μέτρα ασφάλειας!

Παρακαλούμε διαβάστε και ακολουθήστε πιστά τις οδηγίες!

Προσοχή κίνδυνος πυρκαγιάς! Παρακαλούμε διαβάστε τις παρακάτω συμβουλές για την αποφυγή πυρκαγιάς:

- Θερμαντική συσκευή για ζώα!
- Η συσκευή θα πρέπει να σταθεροποιηθεί στην θέση της!
- Το θερμαντικό σώμα πρέπει να κρατιέται μακριά από ζώα και ευφλεκτα υλικά με γυαλί ελάχιστου πάχους 3mm.

Προσοχή ηλεκτρικό σοκ! Παρακαλούμε διαβάστε τις παρακάτω συμβουλές για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας:

- Μην χρησιμοποιείτε τα θερμαινόμενα υποστρώματα **sera** κάτω ή μέσα στο νερό.
- Προστατεύστε την θερμαινόμενη περιοχή από αιχμηρά αντικείμενα.
- Σε περίπτωση ζημιάς του θερμαντικού σώματος π.χ. τρύπες ή σχισίματα, θα πρέπει να αποσυνδεθεί άμεσα από το ρεύμα και να θεθεί εκτός λειτουργίας.
- Τα θερμαντικά σώματα δεν θα πρέπει να διπλώνονται.
- Απαγορεύεται το κόψιμο οποιωνδήποτε κομματιών με ψαλίδι ή αντίστοιχο αντικείμενο, ακόμα και στις άκρες.
- Οι επάλληλες στρώσεις του δεν θα πρέπει να διαχωρίζονται.

Εφαρμογή και εύρος χρήσης

Ακόμη, μπορεί να επιτευχθεί θέρμανση αρκετά μεγάλης περιοχής αν τοποθετηθεί κάτω από το υπόστρωμα. Το θερμαινόμενο υπόστρωμα **sera** μπορεί να κολληθεί κάτω από το terrarium σε περιπτώσεις που υπάρχει πλαίσιο, με την προϋπόθεση πως το κενό αερισμού στο κάτω μέρος του terrarium είναι αρκετά μεγάλο.

Λόγω της ύπαρξης των κολλητικών ταινιών διευκολύνει την τοποθέτηση του θερμαντικού σώματος στα πλαίσια του terrarium. Το γυαλί πρέπει να είναι παχύτερο από 3mm. Η άλλη πλευρά πρέπει να παραμείνει ελεύθερη. Αυτό επιτρέπει την θέρμανση αρκετά μεγάλης περιοχής ακόμα και για ζωντανά που δεν πρέπει να λαμβάνουν θερμότητα από το κάτω μέρος του σώματος τους π.χ. χελώνες. Το θερμαινόμενο υπόστρωμα **sera reptil thermo comfort mat** θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Οποιοσδήποτε αξιώσεις εγγύησης και ευθύνης για τα προϊόντα θα είναι άκυρα σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με αυτές (οδηγίες χρήσης). Το θερμαινόμενο υποστρώματα τα οποία έχουν ήδη τοποθετηθεί, δεν θα πρέπει να τίθενται άλλο σε λειτουργία μετά την αφαίρεσή τους. Σε γενικές γραμμές, μόνο το 1/3 του πάτους στο terrarium θα πρέπει να θερμαίνεται, ώστε να επιτρέπεται στα ζωντανά η μετακίνηση προς ψυχρότερες περιοχές όποτε το επιθυμούν.

Το σετ περιλαμβάνει (εικ.1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**, 28εκ x 28εκ, αυτοκόλλητο ή
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**, 28εκ x 42εκ, αυτοκόλλητο
- 1.3 4 ποδαράκια (αυτοκόλλητα)

Μέρη (εικ. 2)

- 2.1 Περιοχή θέρμανσης
- 2.2 Κολλητική περιοχή (ολόκληρη η επιφάνεια)
- 2.3 Προστατευτικό κάλυμμα με αυτοκόλλητη επιφάνεια
- 2.4 Καλώδιο
- 2.5 Πριζα

Οδηγίες συναρμολόγησης και εκκίνηση

Τοποθέτηση στα πλαίσια του terrarium (εικ. 3.1)

Καθαρίστε την περιοχή όπου πρόκειται να κολλήσετε το θερμαντικό σώμα εξωτερικά του terrarium. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα (2.3) της αυτοκόλλητης επιφάνειας. Ξεκινήστε από την άκρη και πιέστε το θερμαντικό σώμα πάνω στο γυαλί αποφεύγοντας την δημιουργία φυσαλίδων. Το αυτοκόλλητο είναι πολύ δυνατό και μπορεί να αφαιρεθεί με δυσκολία.

Τοποθέτηση κάτω από τον πάτο του terrarium (εικ. 3.2)

Μπορείτε να προσαρμόσετε το θερμαντικό σώμα εξωτερικά στην κάτω μεριά του terrarium (3.2). Το terrarium δεν θα πρέπει να "κάθεται" ακριβώς πάνω στο έπιπλο για τον λόγο αυτό. Αν το terrarium έχει πλήρη επαφή, χρησιμοποιήστε τα ποδαράκια που περιλαμβάνονται (1.3). Για να το καταφέρετε, αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα της αυτοκόλλητης μερίδας και τοποθετήστε τα στις γωνίες του πάτου του terrarium (3.3). Μην τοποθετήσετε τα ποδαράκια στο θερμαντικό σώμα!

Καθαρισμός

Βγάλτε από την πρίζα το θερμαντικό σώμα της **sera** και καθαρίστε το με ένα μαλακό ύφασμα και ουδέτερο καθαριστικό. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό στην περιοχή των ηλεκτρικών συνδέσεων και του καλωδίου. Αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το ξανασυνδέσετε στο ρεύμα.

Συντήρηση


Κάθε μέρος του **sera reptil thermo comfort mat** δεν μπορεί να αντικατασταθεί, αλλάξει ή ανταλλάξει. Τα θερμαντικά σώματα θα πρέπει να αποσύρονται σε περίπτωση φθοράς στην θερμαντική περιοχή ή στο καλώδιο.

3. Η μονάδα θα πρέπει να θεθεί εκτός λειτουργίας εφόσον παρατηρηθεί φθορά στο καλώδιο τροφοδοσίας.

Απόσυρση συσκευής:

Ηλεκτρονικές και ηλεκτρικές συσκευές οι οποίες προορίζονται για απόσυρση (WEEE) δεν πρέπει να πετιούνται μαζί με τα κοινά απορρίμματα ενός σπιτικού!

Εάν κάποια στιγμή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί άλλο, **ο καταναλωτής δεσμεύεται από τον νόμο να παραδώσει τις ηλεκτρονικές και ηλεκτρικές συσκευές που είναι για απόσυρση ξεχωριστά από τα κοινά απορρίμματα ενός σπιτικού** π.χ. σε κάποιο προκαθορισμένο σημείο συλλογής. Με τον τρόπο αυτό είναι εγγυημένη η σωστή περαιτέρω επεξεργασία ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών αποφεύγοντας όποιες αρνητικές επιπτώσεις και επιβαρύνσεις του περιβάλλοντος.

Οι ηλεκτρονικές και ηλεκτρικές συσκευές έχουν το ακόλουθο σήμα: 

Εγγύηση κατασκευαστή:

Ακολουθώντας τις οδηγίες χρήσης, το **sera reptil thermo comfort mat S ή M** θα λειτουργήσει αξιόπιστα. Εγγυόμαστε την απροβλημάτιστη λειτουργία του προϊόντος για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς που αποδεικνύεται με την απόδειξη πώλησής του.

Εγγυόμαστε άριστη κατάσταση κατά την παράδοση. Εφόσον παρατηρηθεί φθορά λόγω χρήσης ή παλαιότητας σύμφωνα με τις οδηγίες μας, αυτό δεν θεωρείται ελάττωμα. Οι όροι της εγγύησης δεν ισχύουν σε τέτοια περίπτωση. Οι νομικές απαιτήσεις δεν μειώνονται ή περιορίζονται από αυτή την εγγύηση.

Πρόταση:

Σε κάθε περίπτωση ελαττώματος, παρακαλούμε συμβουλευτείτε πρώτα το εξειδικευμένο κατάσταση από όπου αγοράσατε το προϊόν. Θα μπορέσει να κρίνει αν ισχύει η εγγύηση. Σε περίπτωση αποστολής του προϊόντος σε εμάς θα πρέπει παρά την θέλησή μας να σας χρεώσουμε για οποιαδήποτε έξοδα προκύψουν. Οποιαδήποτε υποχρέωση εξαιτίας αθέτησης του συμβολαίου περιορίζεται σε σκόπιμη ή/και ασυγχώρητη αμέλεια. Η **sera** δεν θα είναι υποχρεωμένη σε περίπτωση ελάφρασης/ ασημαντής αμέλειας, παρά μόνο σε περιπτώσεις που αφορούν σωματικές βλάβες (απειλή ζωής, σώματος/υγείας), σε περιπτώσεις ουσιαστικής υποχρέωσης του συμβολαίου και με δεσμευτική υποχρέωση σύμφωνα με τον κώδικα ευθύνης του προϊόντος. Σε τέτοια περίπτωση, το εύρος της ευθύνης περιορίζεται στην αντικατάσταση ή επιδιόρθωση συνθησιμμένων και προβλεπόμενων βάσει συμβολαίου ζημιών. Οποιαδήποτε βλάβη προερχόμενη από κακή χρήση του προϊόντος ή συνέπειες αυτής εξαιρούνται από την εγγύηση.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση: 220-240V ~ 50/60Hz
Κατανάλωση: Model S: 14W
Model M: 20W

Διαστάσεις: Model S: 28εκ x 28εκ
Model M: 28εκ x 42εκ



Ανταλλακτικά

Ποδαράκια (αυτοκόλλητα)

Προσοχή

1. Επιβλέπετε τα παιδιά ώστε να αποφύγετε τυχόν χρήση της συσκευής σαν παιχνίδι.
2. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένη φυσική, διανοητική ή ικανότητα αίσθησης, ή χωρίς εξειδίκευση ή γνώση, εκτός και αν υπάρχει άδεια ή επίβλεψη από ενήλικα ή έχουν δοθεί όλες οι απαραίτητες οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

SI Navodilo za uporabo sera reptil thermo comfort mat S in M

Prosimo vas, preberite navodila natančno in pazljivo. Prosimo hranite za nadaljnjo uporabo. V primeru, da to napravo izročite drugi osebi, ji morate dati vsekakor priložena navodila za uporabo.

Veseli nas, da ste se odločili za nabavo **sera reptil thermo comfort mat S** ali **M**.

Plazilci so hladnokrvne živali. Zato je zelo pomembno, da v terariju poslrbimo za takšne temperaturne razmere, kot jih imajo v svojem naravnem biotopu. Samo v ustreznem okolju bomo lahko opazovali njihovo naravno vedenje. **sera** grelne blazine oddajajo toploto v okolje na veliki površini in pri tem ne razvijejo visokih temperatur. Tako v terariju ne prihaja do velikih padcev temperature. Odvisno od potreb posameznih živali po toploti, lahko **sera** grelne blazine opremite z dodatnimi toplotnimi sistemi.

Z lepilnim trakom lahko grelne blazine prilepite tudi na stranska stekla v terariju. Debelina stekla mora biti več kot 3 mm. Druga stran mora ostati prosta. Tako boste ustvarili primerno segrete površine tudi za živali, npr. za kopenske želve, za katere ni primerno gretje od spodaj navzgor. **sera reptil thermo comfort mat** blazine se smejo uporabiti le v namene, opisane v teh informacijah za uporabo. Vsakršna kršitev le-tega izniči garancijo in vse zahtevke v zvezi z jamstvom. Ko grelne blazine enkrat pritrdite, jih po odstranitvi ne smete več uporabljati. Načeloma naj bi se v terariju segregovala le 1/3 tal tako, da si lahko živali poiščejo tudi hladnejša mesta.

Varnostna opozorila!

Obvezno preberite in upoštevajte!

Pozor, nevarnost požara! Prosimo, upoštevajte naslednje nasvete, da preprečite požar:

- Grelni aparat za živali!
- Grelni aparat mora biti varno pritrjen na svoje mesto!
- Grelno oblogo mora od živali in vnetljivih materialov ločevati steklo, debelo najmanj 3 mm.

Pozor, nevarnost električnega udara! Prosimo, upoštevajte naslednje nasvete, da preprečite električni udar:

- **sera** grelnih blazin ne uporabljajte v vodi ali pod vodo.
- Grelno površino zaščitite pred ostrimi predmeti.
- V primeru, da je grelna blazina poškodovana ali so v njej luknje in praske, jo morate takoj izključiti iz električnega omrežja in odstraniti.
- Grelnih blazin ne pripogibajte.
- Iz grelne blazine nikakor ne smete, tudi na njenih robovih ne, izrezovati kosov materiala s škarjami ali podobnim orodjem.
- Laminiranih plasti ne smete ločevati.

Uporaba in področje uporabe

Pri montaži pod talno podlago dosežete s takšnim gretjem enakomerno temperaturo po površini. Pri terarijih z okvirjem lahko **sera** grelne blazine prilepite pod terarij, če je reža za zrak pod terarijem dovolj velika.

Obseg dobave (sl. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**, 28 cm x 28 cm, samolepljiva ali
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**, 28 cm x 42 cm, samolepljiva
- 1.3 4 distančno držalo (samolepljivo)

Sestavni deli (sl. 2)

- 2.1 grelna površina
- 2.2 lepilna površina (celotna zgornja površina)
- 2.3 zaščitna folija lepilne površine
- 2.4 kabel
- 2.5 vtič

Navodilo za montažo in začetek obratovanja

Pritrditev na terarijsko steklo (sl. 3.1)

Očistite ustrezno površino na zunanji strani terarija. Potegnite zaščitno folijo (2.3) z lepilne površine. Namestite grelno blazino z robom in jo brez zračnih mehurčkov prilepite na steklo. Lepilna folija zelo močno lepi in jo kasneje le težko odstranite.

Lepljenje pod dno terarija (sl. 3.2)

Grelno blazino lahko nalepite pod terarij iz zunanje strani (3.2). Pri tem vaš terarij ne sme ležati direktno na tleh/podstavna omara. Če pa je terarij postavljen na omenjeni način, ga postavite na priložena distančna držala (1.3). Pri tem odlepите na lepilni strani folijo in jih prilepite na kote spodnje strani terarija (3.3). Distančnih držal ne prilepite na grelno blazino.

Čiščenje

sera grelno blazino izključite iz električnega omrežja in jo obrišite z mokro krpo ter nevtralnimi čistilom. Ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev in topil. Pazite, da ne bo v bližino električnih priključkov in kabla prišla voda. Pred ponovno priključitvijo grelno blazino popolnoma posušite.

Vzdrževanje

Nobenega izmed delov grelne blazine **sera reptil thermo comfort mat** ne morete zamenjati ali popraviti. Pri poškodovani grelni površini ali pokvarjenem kablu, grelno blazino odstranite.

Odlaganje neuporabne naprave med odpadke:

Starih, neuporabnih naprav ne odlagajte med gospodinske odpadke!

Če naprave ne morete več uporabljati, ste kot vsak drugi uporabnik naprave dolžni upoštevati zakonske norme, da **starih naprav ne odlagate med gospodinske odpadke, ampak jih ločeno od njih** odlagate na skupnih mestih svoje občine/mestnega predela. Tako je zagotovljeno, da bodo na primernih mestih stare naprave strokovno reciklirali ter tako preprečili negativne vplive, ki bi jih lahko te imele na okolje.



Vse elektronske naprave so označene z simboli:

Garancija proizvajalca:

Pri upoštevanju navodil za uporabo bo grelna blazina **sera reptil thermo comfort mat S** ali **M** zanesljivo delovala. Jamčimo za brezhibnost naših proizvodov za 2 leti od datuma nakupa.

Jamčimo za popolno brezhibnost pri predaji. V primeru da pride pri pravilni uporabi naprave do njene običajne obrabe ali pojavov zaradi uporabe, to ne pomeni pomanjkljivosti. V tem primeru tudi nimate pravice do garancijskega zahtevka. S to garancijo tudi samoumevno niso zmanjšani ali omejeni pravni zahtevki.

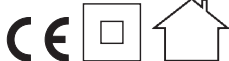
Tehnični podatki

napetost: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

opis kapacitete: Modell S: 14 W
Modell M: 20 W

mere: Modell S: 28 cm x 28 cm
Modell M: 28 cm x 42 cm

IPX4



Rezervni deli

Distančno držalo (samolepljivo)

Opozorilo

1. Pazite na otroke, da se ne bodo igrali z napravo.
2. Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejeno telesno, zaznavno in duševno sposobnostjo ali osebe, ki nimajo znanja in izkušenj za uporabo te naprave, razen če jih pri rokovanju z napravo ne nadzoruje odgovorna oseba ali če so pod kontrolo te osebe seznanjeni z uporabo naprave.
3. V primeru, da je poškodovan omrežni kabel, naprave ne smete uporabljati.

Priporočilo:

Prosimo vas, da se v primeru pomanjkljivosti najprej posvetujete s specializiranim prodajalcem, pri katerem ste napravo nabavili. Lahko bo presodil, ali je vaša zahteva po garanciji upravičena. V primeru pa, da nam napravo pošljete, vam moramo zaračunati nepotrebne stroške.

Zaradi kršitve določil v pogodbi, ki se nanašajo na namerno in malomarno ravnanje z napravo, je vsak zahtevek za garancijske usluge neutemeljen. Samo v primerih, ko je zaradi uporabe naprave ogroženo življenje, telo ali zdravje kupca, pri kršitvi bistvenih določil v pogodbi in je garancija po Zakonu o garanciji proizvodov neovrgljiva, odobrava firma **sera** garancijske usluge tudi pri manjši malomarnosti pri rokovanju z napravo. V tem primeru je garancija omejena na povračilo škode v tistem obsegu, ki je tipičen za garancijo za okvare predvidene v pogodbi.

Distributer: Vitakraft Hobby Program d.o.o.
Mariborska c. 23, 2327 Rače, Slovenija
Ained d.o.o., Socka 30, 3203 Nova Cerkev
Slovenija

HR Upute za upotrebu sera reptil thermo comfort mat S i M

Molimo Vas da točno i pažljivo pročitate upute za upotrebu. Molimo sačuvajte upute za buduću upotrebu. Priložite ovu uputu za upotrebu jedinici pri prosljeđivanju trećim osobama.

Hvala Vam na kupnji **sera reptil thermo comfort mat-a S ili M**.

Gmazovi su hladnokrvne životinje. Oponašanje temperaturnih uvjeta prirodnih biotopa je posebno važno za držanje životinja prema njihovim potrebama, s obzirom da promatranje prirodnog ponašanja terarijskih stanovnika može biti moguće samo pri odgovarajućim uvjetima. **sera** grijača podloga emitira toplinu u okolišu preko velike površine, bez razvijanja visokih temperatura. Na taj način se ne pojavljuju velike razlike u temperaturi unutar terarija. Ovisno o potrebama životinja koje se drže, moguće je kombinirati **sera** grijače podloge sa drugim grijačim sistemima.

Sigurnosne napomene!
Molimo svakako pročitate i pridržavajte se uputa!

Oprez opasnost od požara! Molimo da se pridržavate sljedećih savjeta kako bi se spriječila opasnost od požara:

- Grijaći aparat za životinje!
- Uređaj mora biti sigurno učvršćen u položaju!
- Grijača prostirka treba biti odvojena od životinja i zapaljivih materijala sa staklom od minimalno 3 mm.

Oprez električni šok! Molimo da se pridržavate savjeta kako bi spriječili električni šok:

- Ne koristite **sera** grijače podloge pod vodom ili u vodi.
- Zaštitite zagrijavana područja od šiljastih predmeta.
- U slučaju oštećenja grijače podloge, npr. ako ima rupe ili je podrapana, mora se odmah isključiti iz struje i izbaciti iz upotrebe.
- Grijače podloge se ne smiju presavijati.
- Nikakvi komadići se ne smiju izrezivati škarama ili sličnim oruđem, čak niti na krajevima.
- Laminirani slojevi ne smiju biti odvajani jedan od drugog.

Upotreba i raspon upotrebe

Moguće je zagrijavanje i velikih površina ukoliko je grijača podloga instalirana ispod dna tla. **sera** grijače podloge se mogu pričvrstiti ispod terarija u slučaju terarija s okvirom, koji ima dovoljno veliki prazni prostor za prozračivanje ispod terarija.

Zahvaljujući samoljepivim stijenkama možete pričvrstiti grijače podloge na bočna stakla terarija. Staklo mora biti deblje od 3 mm. Druga strana mora ostati slobodna. To omogućava grijanje velikih površina u slučaju terarija sa životinjama koje trebaju primati vrućinu odozdo, npr. kornjače. **sera reptil thermo comfort mat** podloga se smije koristiti samo za svrhu opisanu u uputama za korištenje. Bilo koje jamstvo ili obveze vezane za proizvod će biti nevažeće u slučaju nepoštivanja. Grijače podloge koje su jednom pričvršćene se ne smiju koristiti ponovno nakon skidanja. Općenito, treba grijati samo oko 1/3 dna terarija, kako bi se omogućilo životinjama da se gibaju i na hladnija mjesta.

Sadržaj predmeta (slika 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**,
28 cm x 28 cm, samoljepivi
ili
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**,
28 cm x 42 cm, samoljepivi
- 1.3 4 nožice (samoljepive)

Sadržaj (slika 2)

- 2.1 grijača površina
- 2.2 samoljepiva površina (cijela površina)
- 2.3 zaštitne stijenke s ljepljivom površinom
- 2.4 kabel
- 2.5 utikač

Upute za postavljanje i pokretanje

Pričvršćivanje na terarijsku ploču (slika 3.1)

Očistite područje na koje želite pričvrstiti s vanjske strane terarija. Odljepite zaštitu (2.3) sa ljepljive površine. Prilijepite kraj grijače podloge na staklo bez zračnih mjehurića. Ljepljive trake su vrlo čvrste i mogu se ukloniti samo sa poteškoćama.

Pričvršćivanje ispod terarijskog dna (slika 3.2)

Možete pričvrstiti grijaču podlogu ispod terarija izvana (3.2). Vaš terarij ne smije biti direktno na dnu/stalku za ovu namjenu. Ako terarij ima direktan dodir, postavite nožice (1.3). Kako bi to napravili, skinite zaštitu sa ljepljive površine i pričvrstite na krajeve donje strane terarija (3.3). Ne pričvršćujte nožice na grijaču podlogu!

Čišćenje

Isključite **sera** grijaču podlogu iz struje i obrišite mekom krpom i neutralnim deterdžentom. Ne koristite abrazivne deterdžente. Ne koristite otapala. Budite sigurni da voda ne dođe blizu električnih spojeva i kabela. Potpuno osušite grijaču podlogu prije što ju ponovo uključite u struju.

Održavanje

Ni jedan dio **sera reptil thermo comfort mat-a** se ne može popraviti, nadomjestiti ili zamijeniti. Grijače podloge se moraju izbaciti iz upotrebe u slučaju oštećenja grijačeg područja ili kabela.

Tehnički podaci

Voltaža: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Snaga: Model S: 14 W
Model M: 20 W

Dimenzije: Model S: 28 cm x 28 cm
Model M: 28 cm x 42 cm



Rezervni dijelovi:

Nožice (samoljepive)

Upozorenje

1. Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi bili sigurni da se ne igraju sa aparatom.
2. Ovaj aparat nije namjenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim kapacitetom, ili sa manjkom iskustva i znanja, osim ako su imali nadzor ili instrukcije glede upotrebe aparata od osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost.
3. Jedinica se mora izbaciti iz upotrebe u slučaju da je kabl za struju oštećen.

Odlaganje jedinice:

Električni i elektronični otpad (WEEE) se ne smije odlagati u kućni otpad!

Ako se jedinica ne može više koristiti, potrošač je **zakonski obavezan predati električni i elektronični otpad odvojeno od kućnog otpada**, npr. u reciklažna dvorišta lokalne zajednice. Tako se osigurava profesionalna obrada električnog i elektroničnog otpada i izbjegava se negativan utjecaj na okoliš.



Zato električna i elektronična oprema nosi simbol: 

Jamstvo:

Pri poštivanju uputa za upotrebu, **sera reptil thermo comfort mat S** ili **M** će raditi pouzdano. Jamčimo da će proizvod raditi bez greške dvije godine počevši od dana kupnje.

Jamčimo za ispravan proizvod pri isporuci. Ukoliko se dogodi uobičajeno trošenje uzrokovano upotrebom, to neće se smatrati kvarom. U tom slučaju je jamstvo izuzeto. Jamstvo ne može ograničiti prava koja pripadaju kupcu po nekim drugim pravnim osnovama.

Preporuka:

U slučaju kvara, molimo vas da se posavjetujete sa specijaliziranim prodavačem gdje ste kupili jedinicu. On će moći procijeniti da li kvar pokriva jamstvo. U slučaju slanja jedinice nama, nepotrebno ćemo vam naplatiti novonastale troškove.

Odgovornost za povredu ugovora ograničava se na namjeru i grubu nepažnju. **sera** odgovara za slučajevne obične nepažnje samo u slučaju nastanka tjelesnih ozljeda, u slučaju povrede bitnih obveza iz ugovora te s obveznom odgovornošću u skladu s propisima o odgovornosti za ispravnost proizvoda. U tom slučaju opseg odgovornosti je ograničen na naknadu šteta uobičajeno predvidivih ugovorom.

Uvoznik za HR: Vitakraft Hobby Program d.o.o.
10251 Hrvatski Leskovac, Hrvatska
Dobavljač: sera GmbH, Borsigstr. 49
52525 Heinsberg, Njemačka

Čtete prosím pozorně. Uchovejte pro budoucí potřebu. Při předání tohoto přístroje třetím osobám, je nutné přiložit tento Návod k použití.

Děkujeme vám, že jste zakoupili podložku **sera reptil thermo comfort mat S** nebo **M**.

Plazi patří k chladnokrevným živočichům. Napodobování teplotních podmínek přírodních biotopů je pro chov těchto živočichů obzvláště důležité, neboť přirozené chování obyvatel terária může být pozorováno jen za odpovídajících podmínek. **sera** výhřevné podložky vydávají teplo do okolního prostředí skrze velkou plochu, bez vzniku vysokých teplot. Což zajišťuje, že se v teráriu teplota příliš nezvyšuje. V závislosti na nárocích chovaných živočichů je možné kombinovat **sera** výhřevnou podložku s ostatními topnými systémy.

Bezpečnostní pokyny! Bezpodmínečně číst a dodržovat!

Pozor nebezpečí požáru! Následující rady dodržte, abyste se vyhnuli nebezpečí požáru:

- Výhřevná podložka pro zvířata!
- Podložka musí být bezpečně upevněna!
- Výhřevná podložka musí být oddělena od zvířat a hořlavých materiálů minimálně 3 mm silným sklem.

Pozor na úraz elektrickým proudem! Abyste předešli elektrickému šoku, dodržujte, prosím, následující rady:

- **sera** výhřevnou podložku neprovozujte ani ve vodě ani pod vodou.
- Vyhřívanou plochu chraňte před špičatými předměty.
- Pokud je podložka poškozena, např. jsou v ní díry nebo je roztržená, musí být okamžitě vypnuta z elektrické zásuvky a odstavena z provozu.
- Výhřevná podložka se nesmí přehýbat.
- Žádné kousky nesmí být odstraněny nůžkami nebo podobnými nástroji a dokonce ani hrany.
- Jednotlivé vrstvy od sebe nesmí být oddělovány.

Použití a rozsah použití

Pokud podložku instalujete pod vrstvu dna, dosáhnete rovnoměrné plošné vytápění. **sera** výhřevné podložky mohou být přilepeny pod terária s rámem pokud je pod teráriem dostatečná mezera pro odvětrání.

Díky lepicí fólii můžete výhřevnou podložku připevnit na boční tabulku skla terária. Přitom musí být sklo aspoň 3 mm silné. Další stěna musí být volná. To umožní plošný výhřev také pro zvířata, např. suchozemské želvy, která nepotřebují teplo zespodu. **sera reptil thermo comfort mat** lze používat výhradně pro účely dle tohoto návodu k použití. Při porušení propadají veškeré nároky a záruky. Jednou přilepenou podložku nelze po odlepení znovu provozovat. Běžně pouze 1/3 dna terária by měla být vyhřívána, neboť tím umožníte živočichům přemístit se také na chladnější místa.

Obsah balení (obr. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**, 28 cm x 28 cm, samolepicí nebo
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**, 28 cm x 42 cm, samolepicí
- 1.3 4 distanční díly (samolepicí)

Součásti (obr. 2)

- 2.1 Vyhřívaná plocha
- 2.2 Lepicí plocha (celý povrch)
- 2.3 Ochranná fólie lepicí plochy
- 2.4 Kabel
- 2.5 Zástrčka

Postup sestavení a uvedení do provozu

Připevnění na tabulku skla terária (obr. 3.1)

Oblast, kam chcete připevnit podložku zvenku terária očistěte. Sejměte ochrannou vrstvu (2.3) lepicího povrchu. Připevněte hranu výhřevné podložky a přitlačte ji na sklo tak, aby nevznikly žádné bubliny vzduchu. Lepicí část se přichytí velmi pevně a může být odstraněna jen obtížně.

Nalepení pod dno terária (obr. 3.2)

Výhřevnou podložku můžete nalepit pod terárium zvnějšku (3.2). Za těmito účely nesmí terárium sedět přímo na dně/na skříňce. Pokud je terárium v přímém kontaktu, umístěte jej na přiložené distanční díly (1.3). Abyste tak učinili, sejměte ochrannou část lepicí vrstvy a připevněte je do rohů zespodu terária (3.3). Distanční díly nepřipevňujte na výhřevnou podložku!

Čištění

sera výhřevnou podložku vypněte z elektrické zásuvky a otřete ji měkkým hadříkem a neutrálním saponátem. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky. Nepoužívejte žádná ředidla. Zajistěte, aby se žádná voda nedostala poblíž elektrických přípojek a kabelu. Před opětovným zapnutím do zásuvky nechte podložku zcela uschnout.

Údržba

Žádnou část podložky **sera reptil thermo comfort mat** nelze opravit, nahradit nebo vyměnit. Pokud dojde k poškození výhřevné plochy nebo kabelu, musí být podložka okamžitě odstavena z provozu.

Technická data

Napětí: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Příkon: Model S: 14 W
Model M: 20 W

Rozměry: Model S: 28 cm x 28 cm
Model M: 28 cm x 42 cm

IPX4



Likvidace přístroje:

Vyřazené přístroje nepatří do komunálního odpadu!

Pokud již přístroj nebude nikdy používán, je spotřebitel **povinen zlikvidovat ho v souladu s platným zákonem o odpadech** a odevzdat jej do patřičné skupiny odpadů. Tím je zaručeno odborné zhodnocení a zabráněno negativním dopadům na životní prostředí.

Elektrické přístroje jsou z tohoto důvodu označeny symbolem:



Garance výrobce:

Při dodržení návodu k použití funguje **sera reptil thermo comfort mat S** nebo **M** spolehlivě. Ručíme za bezvadnost našich výrobků 2 roky od data nákupu. Ručíme za bezvadný stav při předání. Pokud se při určeném používání objeví běžné znaky opotřebení, není to žádná závada. V tomto případě jsou jakékoliv nároky vyloučeny. Touto garancí samozřejmě nejsou omezeny či vyloučeny právní nároky.

Doporučení:

V každém případě se při závadě obraťte nejdříve na obchodníka, kde jste přístroj získali. On může určit, zda se jedná skutečně o případ garance. V případě zaslání přímo nám, musíme vám případně zbytečně vzniklé náklady naúčtovat.

Ze záruky je vyloučeno úmyslné porušení smlouvy a hrubá nedbalost. Pouze v případě ohrožení života, poranění a ohrožení zdraví podstatných smluvních povinností a při nutném ručení dle zákona o záruce výrobků ručí **sera** také při lehké nedbalosti. V tomto případě je rozsah ručení omezen na náhradu typově shodných předvidatelných škod.

**Distributor: Sera CZ s.r.o., Chlístovice 32
284 01 Kutná Hora**

Náhradní díly

Distanční díly (samolepicí)

Varování

1. Na děti je třeba dohlédnout, aby si nikdy nehrály s přístrojem.
2. Přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí) s omezenou tělesnou či duševní schopností nebo pokud jim chybí znalosti a zkušenosti, kromě případu, kdy pro jejich bezpečnost, je odpovědná osoba poučí o používání.
3. Pokud dojde k poškození kabelu, musí být jednotka odstavena z provozu.

Kérjük teljesen és figyelmesen elolvasni. Kérjük, őrizze meg, később szüksége lehet rá. Amennyiben harmadik személynek továbbadja a készüléket, a használati információt is át kell adnia.

Örülünk, hogy a **sera reptil thermo comfort mat S** vagy **M** termék beszerzése mellett döntött.

A hüllők változó hőmérsékletű állatok. Az állatok fajnak megfelelő tartása érdekében a természetes biotóp hőmérsékletviszonyainak utánzása különösen fontos. Mert csak a fajnak megfelelő körülmények között lehet az állatok természetes viselkedését megfigyelni. A **sera** fűtőlap nagy felülettel ad le hőt a környezetének anélkül, hogy magas hőmérsékletet produkálna. Ezzel eléri, hogy nincs nagy hőmérsékletkülönbség a terráriumban. A tartott állat igényeinek megfelelően a **sera** fűtőlapot további fűtőrendszerekkel lehet kombinálni.

Biztonsági utasítások!

Kérjük feltétlenül elolvasni és figyelembe venni!

Vigyázat tűzveszély! A tűzveszély elkerülése érdekében, kérjük vegye figyelembe a következő tanácsokat:

- Fűtőszőnyeg állatok részére!
- A fűtőszőnyeget a beépítéskor biztonságosan rögzíteni kell!
- A fűtőszőnyeget tartsa távol az állatoktól és gyúlékony anyagoktól egy legalább 3 mm vastag üveggel elválasztva.

Vigyázat áramütésveszély! A következő javaslatokat kérjük, vegye figyelembe, hogy elkerülje az áramütést:

- A **sera** fűtőszőnyegek nem használhatóak vízben.
- A fűtőfelületet védje a hegyes tárgyaktól.
- Amennyiben a fűtőlap megsérül, azonnal húzza ki a hálózatból és helyezze használaton kívül.
- A fűtőlapot nem szabad megtörni.
- A peremről sem ollóval, sem más hasonló eszközzel nem szabad kisebb részeket kivágni vagy levágni.
- A laminált rétegeket nem szabad egymástól elválasztani.

Használat és alkalmazási terület

Az aljzat alá beépítve egy egyenes felület felmelegítés érhető el. A **sera** fűtőszőnyegek a kerettel rendelkező terráriumok esetében a terrárium aljára is felragaszthatóak, feltéve, hogy elegendő nagyságú szellőző rés áll rendelkezésre.

A ragasztó fólia által a fűtőszőnyegek az oldal terrárium üvegére is felragaszthatóak. Az üvegnek legalább 3 mm vastagnak kell lennie. Ilyen esetben a másik oldal üvegnek szabadon kell maradnia. Így elérhetünk egy egyenesen felfűtött teret pl. a szárazföldi teknősök számára, amikor nem fűthetjük őket alulról. A **sera reptil thermo comfort mat** fűtőszőnyeg csak a használati útmutatóban ismertetett célra használható. Más célú felhasználás a garancia és a termékfelelősség azonnali megszűnéséhez vezet. Az egyszer már felragasztott és eltávolított fűtőszőnyeg már nem használható újra. Alapvetően csak a terrárium aljának 1/3 részét kell felmelegíteni, hogy az állatok hűvös helyet is találhassanak maguknak.

Tartalom (1 ábra)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**,
28 cm x 28 cm, öntapadós
vagy
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**,
28 cm x 42 cm, öntapadós
- 1.3 4 távtartó (öntapadós)

Felépítése (2 ábra)

- 2.1 Fűtőfelület
- 2.2 Tapadó felület (teljes felület)
- 2.3 Ragasztási felületvédő fólia
- 2.4 Kábel
- 2.5 Dugó

Felszerelési útmutató és üzembe helyezés

Felragasztás a terráriumfalra (3.1 ábra)

Tisztítsa meg a kiválasztott felületet a terrárium külső oldalán. Húzza le a védőfóliát (2.3) a tapadó felületről. Helyezze a fűtőlapot a peremével a terráriumfalra és ragassza fel légbuborék nélkül. A ragasztófólia erősen ragad és csak nehezen lehet újra leszedni.

Felragasztás a terrárium aljára, kívülről (3.2 ábra)

A fűtőszőnyeg a terrárium aljára kívülről is felragasztható (3.2). Ehhez a terráriumnak nem szabad közvetlenül a földön vagy a tartószekrényen állnia. Amennyiben a terrárium mégis közvetlenül érintkezik, állítsa a melékelt távtartóra (1.3). Ehhez a tapadó oldalról húzza le a védőfóliát és a sarkokon ragassza a terrárium alsó felére (3.3). A távtartót ne ragassza a fűtőlapra!

Tisztítás

A **sera** fűtőlapot húzza ki a hálózathoz és egy nedves kendővel és semleges tisztítószerrel törölje le. Ügyeljen arra, hogy az elektromos csatlakozók és a kábel közelébe ne kerüljön víz. A fűtőlapot az újracsatlakoztatás előtt hagyja teljesen megszáradni.

Karbantartás

A **sera reptil thermo comfort mat** semelyik része nem javítható, vagy cserélhető. A fűtőfelület vagy a kábel sérülése esetén a fűtőlapot azonnal használaton kívül kell helyezni.

Műszaki adatok

Feszültség: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel: Modell S: 14 W
Modell M: 20 W

Méret: Modell S: 28 cm x 28 cm
Modell M: 28 cm x 42 cm

IPX4



Hulladékkezelés:

A készüléket ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki!

Kérem, az **előírásoknak megfelelően kezelje az elektromos hulladékot.**

Érdeklődjön meg a **lakóhelye szerinti hulladékkezelési lehetőséget** az elektromos készülékekre vonatkozóan, mivel így biztosítható a környezet megfelelő védelme.

Ezért jelölik az elektromos készülékeket a következő jellel:



Gyártógarancia:

A használati információban foglaltak betartása mellett a **sera reptil thermo comfort mat S** vagy **M** megbízhatóan üzemel. Termekünk hibamentességet a vásárlás dátumától számított 2 évig garanzáljuk.

Garantáljuk a termék hiánytalanságát átadásakor. Amennyiben a rendeltetésszerű használat során elhasználódási vagy kopási jelenségek lépnek fel, ezek nem számítanak hibának. Ez a garancia természetesen semmilyen módon nem korlátozza vagy szűkíti le a törvényes igényeket.

Ajánlás:

Kérjük, minden hiba esetén forduljon először a szakkereskedéshez, ahol a készüléket vásárolta. Ott meg tudják ítélni, hogy valóban fennáll-e a garancia esete. Amennyiben elküldi nekünk a terméket, az esetlegesen szükségtelenül felmerülő költségek Önt terhelik. Szereződésszegési felelősségünk kizárólag súlyos gondatlanság esetére korlátozódik. Csak élet, testi épség és egészség károsodása, ill. a jelentős szerződéses kötelezettségek megszegése valamint a termékszavatossági előírásoknak megfelelő kisebb gondatlanság esetére vállal a **sera** szavatosságot. Ebben az esetben a szavatosság a szerződésben meghatározott károk megtérítése erejéig érvényes.

Forgalmazó: sera Akvarisztika Kft., 9028 Győr Fehérvári út 75.

Pótalkatrészek

Távtartó (öntapadó)

Figyelmeztetés

1. A gyerekeket mindig tartsa felügyelet alatt, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
2. A készüléket nem használhatja olyan személy (beleértve a gyerekeket is), aki korlátozott testi, észlelési vagy szellemi képességű, vagy akinek nincsen megfelelő tapasztalata és ismerete, kivéve, ha egy az ő biztonságáért felelős személy felügyeli őt vagy a készülék használatát irányítja.
3. Amennyiben a hálózati kábel megsérül, a készüléket használaton kívül kell helyezni.

Proszę uważnie przeczytać całość. Proszę zachować do wykorzystania w przyszłości. W razie przekazywania urządzenia osobom trzecim, należy załączyć ulotkę.

Dziękujemy za wybór maty grzewczej **sera reptil thermo comfort mat S** lub **M**.

Gady to zwierzęta zimnokrwiste. Odtworzenie odpowiednich warunków termicznych naturalnych biotopów ma szczególne znaczenie dla trzymania zwierząt zgodnie z ich potrzebami, jako że naturalne zachowanie mieszkańców terrarium można obserwować wyłącznie w odpowiednich dla nich warunkach. Maty grzewcze firmy **sera**, poprzez swą dużą powierzchnię emitują do otoczenia ciepło, bez osiągnięcia wysokich temperatur. Pozwala to zapobiec dużej rozpiętości temperatur w terrarium. W zależności od potrzeb biotopowych poszczególnych gatunków, istnieje możliwość łączenia maty grzewczej firmy **sera** z innymi systemami grzewczymi.

Środki ostrożności!

Prosimy zapoznać się z treścią i za wszelką cenę przestrzegać zasad bezpieczeństwa!

Uwaga zagrożenie pożarem! Aby uniknąć ryzyka powstania pożaru, przestrzegaj poniższych zasad:

- Urządzenie grzewcze dla zwierząt!
- Urządzenie należy bezpiecznie umocować w pożądanym miejscu!
- Mata grzewcza musi być oddzielona od zwierząt i materiałów łatwopalnych szybą o grubości co najmniej 3 mm.

Uwaga, ryzyko porażenia prądem! Aby uniknąć porażenia prądem, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Nie wolno używać maty grzewczej **sera** w wodzie.
- Powierzchnię grzewczą należy chronić przed ostrymi elementami.
- W razie uszkodzenia maty grzewczej, np. jej przedziurawienia czy przetarcia, należy ją niezwłocznie odłączyć od zasilania i przestać używać.
- Mat grzewczych nie wolno składać.
- Żadne fragmenty maty grzewczej nie mogą być odcinane przy pomocy nożyczek i podobnych narzędzi, nawet przy krawędziach.
- Laminowanych warstw nie wolno od siebie oddzielać.

Zastosowanie

Zainstalowanie maty grzewczej pod dnem pozwala na równomierne ogrzanie dużej powierzchni. Maty grzewcze **sera** mogą być przymocowane pod terrarium w przypadku terrariów z ramą, pod warunkiem zapewnienia odpowiedniej przestrzeni dla wentylacji powietrza.

Dzięki powierzchni samoprzylepnej możesz przymocować maty grzewcze do bocznych ścianek terrarium. Szkło musi mieć minimum 3 mm grubości. Druga strona musi pozostać wolna. Pozwala to na ogrzewanie dużej powierzchni także w przypadku zwierząt wymagających ogrzewania dennego, jak np. żółwie lądowe. **sera reptil thermo comfort mat** należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem podanym w tej instrukcji. Gwarancją nie będą objęte wszelkie uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania lub będących jego następstwem. Nie wolno używać mat grzewczych, które zostały przyklepione do ścianki terrarium a następnie usunięte. Należy pamiętać, aby tylko około 1/3 powierzchni dna terrarium było ogrzewane, aby zwierzęta miały możliwość przeniesienia się w chłodniejsze miejsce.

Zawartość (rys. 1)

- 1.1 **sera reptil thermo comfort mat S**, 28 cm x 28 cm, samoprzylepna lub
- 1.2 **sera reptil thermo comfort mat M**, 28 cm x 42 cm, samoprzylepna
- 1.3 4 stopki dystansujące (samoprzylepne)

Wykaz części (rys. 2)

- 2.1 Powierzchnia grzewcza
- 2.2 Powierzchnia przylepna
- 2.3 Warstwa ochronna z powierzchnią samoprzylepną
- 2.4 Kabel
- 2.5 Wtyczka

Instrukcja montażu i uruchomienie

Przymocowanie do bocznej szyby terrarium (rys. 3.1)

Oczyść miejsce, do którego przymocujesz matę od zewnętrznej strony terrarium. Zdejmij warstwę ochronną z powierzchni przylepnej (2.3). Przyklej krawędź maty grzewczej i dociśnij ją do szkła tak, aby nie powstały żadne bąbelki powietrza. Warstwa przylepna przykleja się bardzo mocno i ściągnięcie jej może być kłopotliwe.

Przymocowanie pod dnem terrarium (rys. 3.2)

Możesz przymocować matę grzewczą pod terrarium od zewnętrznej strony (3.2). Terrarium nie może wtedy stać bezpośrednio na powierzchni np. szafki. Jeśli terrarium ma bezpośredni kontakt z powierzchnią, umieść je na dołączonych stopkach dystansujących (1.3). W tym celu zdejmij warstwę ochronną od przylepnej strony stopek i przymocuj je od spodu na rogach terrarium (3.3). Nie przyklej stopek do maty grzewczej!

Czyszczenie

Odłącz **sera** matę grzewczą od zasilania i przetrzyj ją miękką ściereczką z neutralnymi środkami czyszczącymi. Nie wolno stosować żrących detergentów, ani żadnych rozpuszczalników. Upewnij się, że woda nie dostała się w okolice połączeń elektrycznych i kabla. Zanim ponownie podłączysz matę grzewczą pozwól jej całkowicie wyschnąć.

Konserwacja

Części maty grzewczej **sera reptil thermo comfort mat** nie mogą być naprawiane, zastępowane lub wymieniane. W przypadku uszkodzenia powierzchni grzewczej lub kabla, mata grzewcza musi zostać na stałe odłączona.

Dane techniczne

Napięcie: 220 – 240 V ~ 50/60 Hz

Pobór mocy: Model S: 14 W
Model M: 20 W

Wymiary: Model S: 28 cm x 28 cm
Model M: 28 cm x 42 cm



Części zapasowe

Stopki dystansujące (samoprzylepne)

Ostrzeżenie

1. Nie należy zostawiać dzieci bez opieki w pobliżu urządzenia, aby mieć pewność, że nie będą się nim bawiły.
2. Urządzenia nie mogą używać osoby (włącznie z dziećmi) niepełnosprawne fizycznie, umysłowo i z ograniczonymi zdolnościami postrzegania, osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że postępują one zgodnie z instrukcją lub są dozorowane przez odpowiedzialną za jej bezpieczeństwo osobę.
3. W przypadku uszkodzenia kabla, urządzenie należy odłączyć i zaprzestać jego stosowania.


Utylizacja urządzeń:

Zużytych urządzeń **nie wolno wyrzucać do śmieci domowych**.

Każdy użytkownik **ustawowo jest zobowiązany do dostarczenia użytego sprzętu do wyspecjalizowanego punktu zbiórki**, czyli do odpowiednich pojemników selektywnej zbiórki odpadów np. w punkcie zbiorczym swojej gminy lub dzielnicy miasta, gdzie będzie on przyjęty bezpłatnie. Informacje o takim punkcie można uzyskać od władz lokalnych lub w punkcie sprzedaży.

Selekcjonowanie zapewnia fachowe wykorzystanie urządzeń i ochronę środowiska naturalnego.

Urządzenia elektryczne

oznakowane są symbolem: 

Gwarancja:

Stosując się do powyższych instrukcji, zapewnisz prawidłowe działanie **sera reptil thermo comfort mat S** lub **M**. Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy, licząc od dnia zakupu. **Pamiętaj, że paragon sklepowy jest uznawany jako gwarancja do tego urządzenia**. Wartość roszczeń ograniczona jest wyłącznie do wartości powyższego urządzenia. Gwarancją są objęte uszkodzenia powstałe z winy producenta, tzn. wady materiałowe czy błędy montażowe. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub będących jego następstwem a także elementów, które ulegają normalnemu zużyciu i powinny być okresowo wymieniane. W przypadku nieprawidłowego działania skontaktuj się ze sprzedawcą. W razie uznania gwarancji, urządzenie zostanie naprawione. Przy braku możliwości naprawy, urządzenie zostanie wymienione na nowe. Jeżeli wymiana urządzenia na ten sam model nie jest możliwa, zostanie ono wymieniony na inny o najbardziej zbliżonych parametrach. Przy braku możliwości naprawy lub wymiany dokonany zostaje zwrot zapłaty. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową. Gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

**Importer: A. Ziarko, 94-319 Łódź
ul. Muszkieterów 7, tel. 42 633-39-24**

RUS Инструкция по применению sera reptil нагреватель-мат S и M (sera reptil thermo comfort mat S and M)

Пожалуйста, внимательно прочитайте информацию по использованию. Пожалуйста, сохраняйте ее на будущее. При передаче данного устройства третьей стороне данная инструкция по применению также должна быть передана.

Мы рады, что Вы решились на приобретение **sera reptil нагреватель-мат S** или **M**.

Рептилии – холоднокровные животные. Приближение температурных условий к условиям естественного биотопа особенно важно для содержания животных в соответствии с их естественными потребностями. Только при создании соответствующих условий можно наблюдать естественное поведение обитателей террариума. **sera** нагреватели-маты испускают тепло в окружающую среду с большой площади, без возникновения высоких температур. Это гарантирует, что в пределах террариума нет никаких больших перепадов температур. В зависимости от требований к содержанию животных, **sera** нагреватели-маты можно комбинировать с другими нагревательными системами.

Мера предосторожности!

Прочсть и соблюдать обязательно!

Осторожно, опасность возникновения пожара! Чтобы избежать опасности возникновения пожара, пожалуйста, обратите внимание на следующие советы:

- Нагреватель-мат предназначен для животных!
- Нагреватель-мат должен быть надежно закреплен в рабочем положении!
- Нагреватель-мат должен быть отделен от животных и горючего материала стеклом толщиной не менее 3 мм.

Осторожно, электрошок! Чтобы избежать электрошока, пожалуйста, обратите внимание на следующие советы:

- Не применяйте **sera** нагреватели-маты, располжив их в воде или под водой.
- Защищайте поверхность нагрева от острых предметов.
- В случае повреждения нагревателя-мата, т.е. при обнаружении отверстий или трещин, немедленно отключите устройство от сети и выведите его из эксплуатации.
- Нагреватели-маты нельзя перегибать.
- Никакие куски не могут вырезаться/отрезаться от устройства посредством ножниц или похожих инструментов, включая края.
- Ламинированные слои нельзя отделять друг от друга.

Применение и область применения

При установке устройства под дном достигается равномерный нагрев поверхности. **sera** нагреватели-маты могут приклеиваться под дном террариума в случае наличия у террариума приподнятого дна (рамки в основании) и при условии, что зазор для проветривания под террариумом является достаточно большим.

Благодаря самоклеящейся пленке Вы можете установить нагреватели-маты и на боковых стенках террариума. Стекло должно быть толщиной более 3 мм. Другая стенка должна оставаться свободной. Это даст возможность осуществлять обогрев животных, которые не должны обогреваться снизу, например, наземных черепах. **sera reptil нагреватель-мат** можно использовать исключительно для целей, описанных в настоящей инструкции по применению. В случае не соблюдения инструкции по применению любые Гарантийные обязательства теряют свою силу и претензии к качеству продукта не принимаются. Приклеенные/использованные нагреватели-маты в случае их перемещения с места первоначальной установки повторному использованию не подлежат. В принципе, только около 1/3 террариумного дна следует обогревать с тем, чтобы дать возможность животным перемещаться также и в более прохладные места.

Комплектация прибора (рис. 1)

- 1.1 **sera reptil нагреватель-мат S**, 28 см x 28 см, самоклеющийся или
- 1.2 **sera reptil нагреватель-мат M**, 28 см x 42 см, самоклеющийся
- 1.3 4 «ножки» (самоклеющиеся) для зазора между дном террариума и полом/подставкой

Составные части (рис. 2)

- 2.1 Поверхность нагрева
- 2.2 Приклеивающийся участок (вся поверхность)
- 2.3 Защитная пленка клеящейся поверхности
- 2.4 Подводящий кабель
- 2.5 Вилка

Приклеивание к стенке террариума (Рис. 3.1)

Очистите выбранное вами место для установки с внешней стороны стенки. Удалите защитную плёнку (2.3) с клеящейся поверхности. Приложите край нагревателя-мата к стеклянной поверхности и приклейте его к ней без образования пузырей. Клейкая пленка приклеиваться очень надёжно и поэтому отодрать ее будет достаточно проблематично.

Приклеивание под дном террариума (Рис. 3.2)

Вы можете приклеить нагреватели-маты под дном террариума с внешней стороны (3.2). При этом Ваш террариум не должен устанавливаться непосредственно на пол/подставку. Если дно террариума имеет непосредственный контакт с полом/подставкой, его следует установить на «ножки» (1.3), входящие в комплект. Чтобы сделать это, удалите защитную пленку с «ножек» и приклейте их по углам основания террариума (3.3). Не приклеивайте «ножки» к нагревателю-мату!

Чистка

Отсоедините **sera** нагреватель-мат от сети и протирайте его влажной тряпкой с применением нейтрального чистящего средства. Не используйте никакие растворители и абразивные моющие средства. Убедитесь, что никакая вода не попала на электрические соединения и кабель. Дайте нагревателю-мату высохнуть полностью, прежде чем снова подключить его к сети.

Обслуживание

Никакие части **sera reptil** нагреватель-мата замене, обмену и ремонту не подлежат. В случае повреждения поверхности нагрева или кабеля нагревателя-маты должны быть выведены из эксплуатации.

Технические характеристики

Напряжение сети:	220 – 240 В ~ 50/60 Гц
Потребляемая мощность:	Модель S: 14 Вт Модель M: 20 Вт
Размеры:	Модель S: 28 см x 28 см Модель M: 28 см x 42 см

IPX4



1. Внимательно следите за детьми, чтобы быть уверенным, что они не играют с устройством.
2. Устройство не предусмотрено для использования людьми (включая детей): с ограниченными физическими или умственными способностями, с недостаточным опытом или знаниями, в случае, если они не находятся под наблюдением или не получили соответствующие инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
3. При повреждении подводящего кабеля устройство должно быть немедленно отключено и выведено из эксплуатации.

Утилизация:

Пришедшие в негодность электрические приборы и/или их отдельные части должны быть утилизированы в соответствии с правилами утилизации отходов принятыми в Российской Федерации. Не выбрасывайте использованные электрические приборы и их отдельные части, включая лампы в контейнеры с бытовым мусором.

Данное указание



обозначено на приборах символом: 

Гарантия:

sera reptil нагреватель-мат **S** или **M** будет надёжно работать при полном соблюдении инструкции по применению. Мы предоставляем **гарантию в течение 24 месяцев** со дня покупки. **Гарантийный талон действителен только при сохранении кассового чека.** Гарантия распространяется только на сам прибор. Мы не несем ответственности за дефекты, полученные в ходе неправильной эксплуатации или являющиеся ее следствием. Ответственность ограничена продажной ценой прибора.

В случае обнаружения неисправности обращайтесь, пожалуйста, к Вашему специализированному продавцу.

Дистрибьюторы в России:

ООО «Данио», Московская обл.
141033 Пирогово, ул. Совхозная, д. 2-А
ООО «Агидис», 195027 Санкт-Петербург
Свердловская наб., д. 60

sera ГмБХ, Борсигштр. 49
52525 Хайнсберг, Германия

**Запасные части**

«Ножки» (самоклеющиеся)



Sera GmbH • Postfach 1466 • D 52518 Heinsberg